

I. CRÒNICA LEGISLATIVA

Secció coordinada per Joan Ramon Solé i Durany

I. 1. CATALUNYA (DOGC d'1 de gener a 30 de juny de 2003)

SANTIAGO VILARDELL I CODINA

Cap del Negociat de Normalització de l'Administració local
de la Direcció General de Política Lingüística de la Generalitat de Catalunya
svilardell@gencat.net

Activitats audiovisuals

Destaquem en aquest apartat, en primer lloc, el Decret 15/2003, de 8 de gener (DOGC núm. 3801, de 16 de gener), del Departament de la Presidència de la Generalitat, pel qual es regula el règim jurídic transitori de les televisions locals per ones terrestres. Deroga el Decret 320/1996, d'1 d'octubre, de regulació del règim jurídic de les televisions locals per ones terrestres (RLD núm. 27, pàg. 190-191).

CAPÍTOL I

Disposicions generals

Article 1

Objecte

1. L'objecte d'aquest Decret és la regulació del règim jurídic transitori de les televisions locals per ones terrestres que emetin sota l'emparament de la disposició transitòria única de la Llei

41/1995, de 22 de desembre, de règim jurídic del servei de televisió local per ones terrestres <RLD núm. 25, pàg. 252>.

2. L'aplicació del règim jurídic que estableix aquest Decret es durà a terme mentre no es produeixin la planificació i la reserva de les freqüències per a la prestació d'aquest servei, la resolució dels corresponents processos conces-

sionals, i la concreta determinació del règim jurídic aplicable.

3. Així mateix, cas que, abans de l'esmentada regularització, es produís la migració definitiva de la tecnologia analògica a la digital, i per tant la substitució de la primera per la segona, seria aquest fet, un cop resolt els concursos de televisió digital terrestre que es convoquin, el que determinaria la finalització del règim jurídic transitori que aquí s'instaura.

Article 2

Principis generals

Amb caràcter general, els principis inspiradors de l'activitat de les televisions locals per ones terrestres sotmeses a aquest règim transitori són els següents:

c) El respecte al pluralisme polític, religiós, social, cultural, ideològic i lingüístic.

b) La protecció de la cultura i de la normalització de la llengua catalana i, a la Vall d'Aran, de l'aranès.

Article 3

CAPÍTOL II

Drets i obligacions de les persones titulars de les televisions locals

En aquest període també s'han publicat, en aquest àmbit, aquestes altres disposicions:

Resolució CLT/31/2003, de 10 de gener (DOGC núm. 3805, de 22 de gener), del Departament de Cultura, per la qual es convoca concurs públic per a la concessió de subvencions a persones físiques per promoure les produccions videogràfiques en llengua catalana corresponents a l'any 2003 (codi Z23).

Article 6

Obligacions de la persona titular d'una televisió local

La persona física o jurídica titular de la televisió local per ones terrestres ha de respectar els principis inspiradors detallats en l'article 2 i les obligacions següents:

f) Usar la llengua catalana en les seves emissions d'acord amb el que es disposa a la Llei 1/1998, de 7 de gener, de política lingüística <RLD núm. 29, pàg. 267-290>.

Article 7

Programació

En els termes del que estableixen els articles 6, 7, 8 i 9 de la Llei 8/1996, de 5 de juliol, de regulació de la programació audiovisual distribuïda per cable <RLD núm. 27, pàg. 179-180>, la programació de les televisions locals per ones terrestres se subjecta als límits i les condicions següents:

b) Dedicar el cinquanta per cent del temps de reserva destinat a la difusió d'obres europees a l'emissió d'obres d'expressió originària en qualsevol llengua oficial de Catalunya. S'ha de garantir que, com a mínim, el cinquanta per cent d'aquestes obres sigui en llengua catalana.

—1 Es convoca concurs públic per a la concessió de subvencions a persones físiques per promoure les produccions videogràfiques en llengua catalana corresponents a l'any 2003.

—3 Les subvencions previstes en aquesta Resolució es regeixen per les

Mitjançant les resolucions PRE/232/2003, de 31 de gener (DOGC núm. 3818, de 10 de febrer), PRE/233/2003, de 31 de gener (DOGC núm. 3818, de 10 de febrer) i PRE/234/2003, de 3 de febrer (DOGC núm. 3818, de 10 de febrer), de la Presidència de la Generalitat, es dona publicitat també als acords de la Comissió de Govern per a Assumptes Institucionals i Socials de 24 de desembre de 2002 i de 8 de gener de 2003, pels quals s'atorguen als ajuntaments de Sant Celoni, Vilassar de Dalt i Altafulla la concessió per a l'explotació d'una emissora de radiodifusió sonora en ones mètriques amb modulació de freqüència.

Resolució CLT/275/2003, de 3 de febrer (DOGC núm. 3821, de 13 de febrer), del Departament de Cultura, per la qual es convoca concurs públic per a la concessió de subvencions per a iniciatives destinades a augmentar la presència a videoclubs, llibreries i altres circuits comercials de produccions cinematogràfiques en suport DVD i videogràfic doblades o subtitulades en llengua catalana durant l'any 2003 (codi 10302).

—1 Es convoca concurs públic per a la concessió de subvencions per a iniciatives destinades a augmentar la presència a videoclubs, llibreries i altres circuits comercials de produccions cinematogràfiques en suport DVD i videogràfic doblades o subtitulades en llengua catalana durant l'any 2003.

—2 Les subvencions previstes en aquesta Resolució es regeixen per les bases contingudes en l'annex de l'Or-

dre de 25 de febrer de 1998, per la qual s'aproven les bases que han de regir la concessió d'ajuts per promoure les produccions videogràfiques en llengua catalana (DOGC núm. 2595, de 10.3.1998) <RLD núm. 30, pàg. 181> [...].

dre d'11 de maig de 2000, per la qual s'aproven les bases que han de regir la concessió de subvencions per a iniciatives destinades a augmentar la presència a videoclubs, llibreries i altres circuits comercials de produccions cinematogràfiques en suport DVD i videogràfic doblades i/o subtitulades en llengua catalana <RLD núm. 34, pàg. 217-219>, i per la normativa general de subvencions.

Resolució CLT/455/2003, de 12 de febrer (DOGC núm. 3836, de 5 de març), del Departament de Cultura, per la qual es convoca concurs públic per a la concessió de subvencions destinades a augmentar l'exhibició comercial de llargmetratges doblats o subtitulats en llengua catalana (codi 12302).

—1 Es convoca concurs públic per a la concessió de subvencions destinades a augmentar l'exhibició comercial de llargmetratges doblats o subtitulats en llengua catalana (codi 12302).

—2 Les subvencions previstes en aquesta convocatòria es regeixen per l'Ordre CLT/83/2002, d'1 de març, per la qual s'aproven les bases reguladores de les subvencions destinades a aug-

mentar l'exhibició comercial de llargmetratges doblats o subtitulats en llengua catalana <RLD núm. 38, pàg. 285-286>, [...] i per la normativa general de subvencions.

—4 Aquesta convocatòria atén l'exhibició de llargmetratges doblats o subtitulats en llengua catalana durant el període comprès entre l'1 de setembre de 2002 i el 31 d'agost de 2003.

Ordre CLT/148/2003, de 19 de març (DOGC núm. 3858, de 4 d'abril; correcció d'errades en el DOGC núm. 3883 de 14 de maig), del Departament de Cultura, per la qual s'aproven les bases que han de regir la concessió de subvencions per a iniciatives destinades a augmentar les estrenes comercials de llargmetratges doblats o subtitulats en llengua catalana (codi 102). Deroga l'Ordre homònima de 20 de desembre de 1999 (RLD núm. 34, pàg. 211-214).

ANNEX

BASES

—2 Empreses i entitats destinatàries

Poden optar a aquestes subvencions les empreses i entitats de distribució cinematogràfica que hagin realitzat o que estiguin interessades a realitzar el doblatge o la subtitulació en català de llargmetratges en versió original en llengua no oficial a Catalunya i de qualsevol procedència.

Les empreses i entitats distribuïdores han d'estar inscrites en el registre d'empreses audiovisuals corresponent.

—3 Objecte

Es poden concedir subvencions per als conceptes següents:

a) Per a despeses de doblatge al català i de copiatge de llargmetratges.

b) Per a despeses de subtitulació al català i de copiatge de llargmetratges.

c) Per a despeses de promoció.

Queden exclosos d'aquestes subvencions els llargmetratges no adreçats a sales o circuits eminentment comercials i els que hagin rebut ajuts de la Generalitat de Catalunya per a la seva producció.

Els llargmetratges per als quals es sol·licitin les subvencions s'han d'haver estrenat entre l'1 de desembre de l'any anterior a la convocatòria i el 30 de novembre de l'any de la convocatòria.

—6 Criteris de valoració

En l'atorgament dels ajuts, el Departament de Cultura valorarà preferentment els aspectes següents:

d) Les possibilitats, degudament acreditades, de distribució de les versions catalanes en altres territoris de parla catalana, de negociar-ne els drets de pantalla amb els canals de televisió

que emeten als territoris de llengua catalana i, especialment, de facilitar-ne la comercialització en format videogràfic i en DVD. L'acreditació d'aquestes qüestions es pot dur a terme mitjançant la presentació de les còpies dels contractes o precontractes signats amb tercers per a la cessió dels drets d'explotació de la pel·lícula.

f) La quantitat que es pensa destinar a la publicitat del llargmetratge en versió catalana, al marge de la quantitat que se sol·licita.

g) El material publicitari per a la versió catalana (clixés de premsa, cartells, etc.) que sigui en català. En la publicitat a Catalunya de les versions castellanes que es faci constar una referència explícita a la versió catalana.

—9 Forma de pagament i justificació

El pagament de les subvencions es tramita de la manera següent:

b) El 30 % restant, amb la presentació prèvia de la documentació següent:
[...].

Detall de les poblacions on el llargmetratge s'hagi exhibit fins al moment, del nombre de còpies reproduïdes i dels espectadors a Catalunya de la versió catalana, i, si és el cas, de la versió original i de la doblada al castellà.

[...].

—10 Obligacions de les empreses beneficiàries

Les empreses distribuïdores beneficiàries de les subvencions s'obliguen al següent:

a) Estrenar els llargmetratges a Catalunya exclusivament en la seva versió catalana o simultàniament amb la castellana en la mateixa ciutat.

b) Efectuar un tiratge mínim de dot-

ze còpies de la versió doblada i una de la versió subtítulada en català.

c) La versió doblada al català s'ha d'estrenar a un mínim de dotze pantalles, de les quals almenys dues a Barcelona.

No cal complir els requisits que preveuen els paràgrafs precedents en el cas de les versions subtítulades i en el cas de pel·lícules que distribueixin doblades exclusivament a la llengua catalana entitats sense ànim de lucre.

En tots els casos, la distribuïdora informarà per escrit al Departament de Cultura de la data d'estrena i de les sales on s'exhibirà la pel·lícula en versió doblada o subtítulada en català.

d) Lliurar a la Filmoteca de la Generalitat abans del 31 de març de l'any següent al de l'atorgament de l'ajut, una còpia en bon estat de les versions catalanes dels llargmetratges subvencionats, en format de 35 mm. Aquesta còpia no pot ser utilitzada amb finalitats comercials. En cas que la pel·lícula no s'hagi estrenat abans d'aquesta data, el termini de presentació es prorrogarà fins a tres mesos després de la data d'estrena.

e) Cedir el doblatge o la subtítolació al català a aquelles institucions o empreses interessades a fer-ne una difusió pública en format videogràfic o televisiu.

—11 Correcció lingüística de les versions catalanes

Les empreses adjudicatàries han de vetllar d'una manera especial per la qualitat lingüística dels productes subvencionats. El Departament de Cultura es reserva el dret de supervisar els doblatges, tant pel que fa a la traducció del guió com a l'enregistrament de la banda sonora, per tal de garantir-ne la màxima qualitat.

Resolució CLT/1077/2003, de 31 de març (DOGC núm. 3872, de 28 d'abril), del Departament de Cultura, de l'Institut Català de les Indústries Culturals, per la qual es convoca concurs públic per a la concessió de subvencions a propostes de creació de guions audiovisuals en llengua catalana per a l'any 2003 (codi 12502).

ANNEX

creació de guions per a cinema i televisió, en tots els formats i en llengua catalana que es vulguin realitzar durant l'any 2003. També hi queden inclosos els guions de llargmetratges documentals i d'animació.

BASES

—1 Objecte

Aquesta convocatòria té com a objecte subvencionar les propostes de

Resolució CLT/1072/2003, d'1 d'abril (DOGC núm. 3872, de 28 d'abril), del Departament de Cultura, de l'Institut Català de les Indústries Culturals, per la qual s'obre convocatòria per a la concessió de subvencions a empreses de producció independents per a la realització de llargmetratges televisius de ficció, destinats a ser emesos per televisió (codi 11402).

ANNEX

a) Una subvenció del 20 % del cost total del projecte amb un màxim de 160.000 euros per a les produccions realitzades en versió original catalana.

BASES

b) Una subvenció del 10 % del cost total del projecte amb un màxim de 80.000 euros per a les produccions realitzades en una llengua diferent del català.

—1 Objecte

L'objecte de la convocatòria és estimular la realització de llargmetratges televisius de ficció, destinats a ser emesos per televisió en règim de coproducció.

Els productes subvencionats han de ser difosos en obert a tot el territori de Catalunya en el període d'un any a partir de la seva estrena a televisió.

—7 Documentació

A les sol·licituds s'ha d'adjuntar original o còpia compulsada de la documentació següent:

—4 Tipus de subvencions

f) Declaració on s'especifiqui la llengua original de rodatge.

Resolució CLT/1073/2003, d'1 d'abril (DOGC núm. 3872, de 28 d'abril), del Departament de Cultura, de l'Institut Català de les Indústries Culturals, per la qual s'obre convocatòria per a la concessió de subvencions a l'exhibició en versió catalana de llargmetratges produïts per productores independents establertes a Catalunya (codi 12902).

ANNEX

BASES

—2 Destinataris

Poden optar a les subvencions les empreses d'exhibició cinematogràfica inscrites al Registre d'empreses audiovisuals de Catalunya o empreses establertes en un estat membre de la Unió Europea amb seu permanent a Catalunya que hagin iniciat l'exhibició del llargmetratge en la seva versió catalana, en el període comprès entre l'1 de gener i el 31 de desembre de 2002.

Resolució CLT/1074/2003, d'1 d'abril (DOGC núm. 3872, de 28 d'abril), del Departament de Cultura, de l'Institut Català de les Indústries Culturals, per la qual es convoca concurs públic per a la concessió de subvencions per a la producció de llargmetratges cinematogràfics en català dirigits per nous realitzadors i per a obres de decidit contingut artístic i cultural (codi 11602).

ANNEX

BASES

—1 Objecte

La convocatòria té per objecte la concessió de subvencions per a la producció de llargmetratges cinematogràfics en català dirigits per nous realitzadors i per a obres de decidit contingut artístic i cultural, el rodatge dels quals s'iniciï durant el 2003. També hi queden inclosos els llargmetratges documentals i d'animació.

Als efectes d'aquesta convocatòria, s'entén per nou realitzador aquell que al llarg de la seva vida professional hagi dirigit dos llargmetratges com a màxim,

— 3 Quantia

Les subvencions consisteixen en una quantitat per entrada venuda per a l'exhibició de llargmetratges cinematogràfics de producció catalana durant els primers deu mesos a partir de l'inici de l'exhibició en la sala objecte de la sol·licitud. La quantitat a percebre per entrada venuda serà igual per a totes les empreses beneficiàries, amb un màxim de 60 cèntims d'euro per entrada. En cas que s'hagi exhibit la pel·lícula acompanyada d'un curtmetratge de producció catalana no anterior a l'any 1999 i també en la seva versió catalana, aquesta quantitat serà de fins a 70 cèntims d'euros per entrada venuda.

classificats per a la seva exhibició en sales públiques. En relació amb les obres de decidit contingut artístic i cultural es tenen en compte els projectes que, per les seves especials característiques o eminent caràcter cultural, puguin quedar perjudicades pel sistema de subvenció automàtica.

L'import màxim de les subvencions és de 120.000 euros per projecte.

Les subvencions que es concedeixen d'acord amb aquestes bases són acumulables amb la subvenció a l'estrena de llargmetratges cinematogràfics en versió catalana, i no són acumulables amb les subvencions a l'explotació de llargmetratges cinematogràfics.

Resolució CLT/1046/2003, de 2 d'abril (DOGC núm. 3871, de 25 d'abril), del Departament de Cultura, per la qual es convoca concurs públic per a la concessió de subvencions per a iniciatives destinades a augmentar les estrenes comercials de llargmetratges doblats o subtitulats en llengua catalana, corresponent a l'any 2003 (codi 10202).

[...].

RESOLC:

—1 Es convoca concurs públic per a la concessió de subvencions per a iniciatives destinades a augmentar les estrenes comercials de llargmetratges doblats o subtitulats en llengua catalana, corresponent a l'any 2003 (codi 10202).

—2 Les subvencions previstes en aquesta convocatòria es regeixen per l'Ordre de 19 de març de 2003, per la

qual s'aproven les bases reguladores de les subvencions per a iniciatives destinades a augmentar les estrenes comercials de llargmetratges doblats o subtitulats en llengua catalana, i per la normativa general de subvencions.

—4 Aquesta convocatòria atén el doblatge o la subtitulació de les pel·lícules estrenades o que es preveu estrenar durant el període comprès entre l'1 de desembre de 2002 i el 30 de novembre de 2003.

Resolució CLT/1122/2003, de 14 d'abril (DOGC núm. 3874, de 30 d'abril), del Departament de Cultura, de l'Institut Català de les Indústries Culturals, per la qual es convoca concurs públic per a la concessió de subvencions a la producció de curtmetratges cinematogràfics (codi 13002).

ANNEX

BASES

— 5 Documentació

5.2. Juntament amb la sol·licitud, s'ha d'acompanyar justificant de l'Ar-

xiu de la Filmoteca de Catalunya conforme s'ha dipositat una còpia en bon estat en versió catalana del curtmetratge, en format de 35 mm. Aquesta còpia, que en cap cas no pot ser la còpia zero, no serà objecte de cap ús comercial.

Resolució CLT/1260/2003, de 29 d'abril (DOGC núm. 3879, de 8 de maig), del Departament de Cultura, de l'Institut Català de les Indústries Culturals, per la qual s'obre convocatòria per a la concessió de subvencions per a l'estrena i explotació de llargmetratges cinematogràfics i per a produccions en format Imax (codi 12802).

ANNEX

BASES

—2 Tipus de subvencions

2.1. Llargmetratges que s'exhibeixen en versió catalana.

a) Subvenció per a les despeses d'estrena:

Subvenció per a les despeses d'estrena dels llargmetratges que s'exhibeixin en versió catalana, exclusivament o no, que consisteix en una quantitat màxima de 60.000 euros per a la realització de còpies, la publicitat i la promoció en el llançament de la pel·lícula a Catalunya. D'aquesta quantitat, l'import màxim pel concepte de tiratge de còpies és de 6.000 euros.

Aquesta subvenció es concedeix només per a les despeses que en són objecte, que no son reconegudes com a inversió del productor pel Ministeri d'Educació, Cultura i Esport (ICAA).

b) Subvenció a l'explotació dels llargmetratges en versió catalana:

Subvenció a l'explotació dels llargmetratges en versió catalana que consisteix en un percentatge d'entre el 5 % i el 17 % de la inversió del productor.

[...]

2.2. Llargmetratges que s'exhibeixin en qualsevol altra llengua:

Subvenció d'explotació dels llargmetratges en una llengua diferent del català consistent en un percentatge

d'entre el 5 % i el 10 % de la inversió del productor.

Els sol·licitants de la subvenció que optin per l'opció 2.2 d'aquesta base no ho podran fer per l'opció 2.1.

De l'import de les subvencions a l'explotació es dedueix l'ajut rebut de l'Institut Català de les Indústries Culturals o del Departament de Cultura en concepte de preparació del projecte del llargmetratge explotat.

—4 Requisits

Per poder optar a les subvencions s'han de complir els requisits següents:

a) Que el llargmetratge cinematogràfic no hagi rebut, anteriorment a la data de sol·licitud, subvenció per la convocatòria per a la producció de llargmetratges en català dirigits per nous realitzadors i per a obres de decidit contingut artístic i cultural.

—10 Pagament

El pagament dels ajuts es tramita de la manera següent:

a) Subvencions per a despeses d'estrena dels llargmetratges en versió catalana: el pagament es tramita a partir de la concessió.

Administració de Justícia

Resolució JUI/1430/2003, de 16 de maig (DOGC núm. 3888, de 21 de maig), del Departament de Justícia i Interior, per la qual s'atorga la Medalla d'Honor de la Generalitat per serveis excepcionals a la justícia i les mencions honorífiques.

—2 Atorgar menció honorífica al col·lectiu de jutges i magistrats que han utilitzat de forma habitual el català en les seves resolucions i per la seva contri-

bució a la normalització del català en l'àmbit de la justícia i, en especial, als impulsors del «Fòrum Usatges», per la seva tasca d'implantació del català a

l'Administració de justícia i la seva contribució a la posada en funcionament

del Pla pilot en català de les oficines judicials.

Administració local

Destaquem en aquest àmbit de l'Administració, en primer lloc, el Text refós de la Llei municipal, que incorpora les innovacions introduïdes per la disposició final primera de la Llei 1/1998, de 7 de gener, de política lingüística. El nou text normatiu va més enllà, puntualment, de la simple refosa, com ara en l'article 303.2 (antic 310.2), en què s'incorpora el requisit de l'aranès per a la Vall d'Aran, o en l'article 294.1, en què s'afegeix el català com a mèrit. La refosa es basa en la Llei 8/1987, de 15 d'abril, municipal i de règim local de Catalunya (RLD núm. 10, pàg. 171-173).

Decret legislatiu 2/2003, de 28 d'abril (DOGC núm. 3887, de 20 de maig), de la Presidència de la Generalitat, pel qual s'aprova el Text refós de la Llei municipal i de règim local de Catalunya.

Text refós
de la Llei municipal i de règim local de
Catalunya

TÍTOL I
Disposicions generals

Article 5
Llengua dels ens locals

5.1. El català és la llengua pròpia de l'Administració local de Catalunya i, per tant, ha d'ésser la llengua d'ús normal i general en les seves activitats.

5.2. Tots els ciutadans i ciutadanes tenen dret a escollir la llengua oficial amb què es relacionen amb els ens locals, i aquests tenen el deure correlatiu d'atendre'ls en la llengua escollida, en els termes establerts per la Llei 1/1998, de 7 de gener, de política lingüística.

CAPÍTOL IV
Els canvis de denominació i de capitalitat

Article 30
Supòsits

30.1. La denominació d'un municipi només es pot canviar si així ho acorda el seu ajuntament i per mitjà del procediment establert per l'article 31.

30.2. El Govern de la Generalitat, a proposta del conseller o consellera de Governació i Relacions Institucionals, pot proposar als municipis les rectificacions de nom que consideri convenientes.

Article 31
Procediment de canvi de denominació

31.1. L'acord de canvi de denominació d'un municipi ha d'ésser adoptat pel ple de l'ajuntament i requereix el vot favorable de les dues terceres parts del nombre de fet i, en tots els casos, de la majoria absoluta del nombre legal de membres de la corporació. Abans de l'adopció de l'acord municipal, s'ha d'obrir informació pública per un termini mínim de trenta dies.

31.2. L'acord municipal ha d'ésser tramès al Departament de Governació i Relacions Institucionals.

31.3. Quan la nova denominació acordada per l'ajuntament és susceptible d'ésser confosa amb la d'un altre municipi o conté incorreccions lingüístiques o no s'adiu amb la toponímia catalana, correspon al Govern de la Generalitat, a proposta del Departament de Governació i Relacions Institucionals, la Resolució definitiva sobre el canvi de nom, amb informe previ de les institucions científiques idònies i l'audiència prèvia del municipi interessat.

31.4. Si en el termini de tres mesos el Govern de la Generalitat no hi formula oposició, l'acord municipal s'ha de considerar com a definitiu i executiu.

Article 32

Registre i publicació

32.1. Els canvis de denominació dels municipis han d'ésser anotats en el registre que a aquest efecte ha de portar el Departament de Governació i Relacions Institucionals i seran publicats al DOGC.

32.2. S'ha de donar compte d'aquests canvis a l'Administració de l'Estat a efectes de l'anotació en el registre general i de la publicació al BOE.

Article 34

Nom del municipi

34.1. Els municipis poden anteposar al seu nom el títol de vila si tenen més de cinc mil habitants i el de ciutat si en tenen més de vint mil. L'adopció o la modificació del tractament ha d'ésser acordada per l'ajuntament, el qual n'ha de donar compte al Departament de Governació i Relacions Institucionals.

ment de Governació i Relacions Institucionals.

34.2. No obstant el que disposa l'apartat 1, els municipis mantenen els títols i els honors que els hagin estat reconeguts.

Article 35

Canvis de denominació i capitalitat comarcals

Els canvis de denominació i de capitalitat de les comarques es regeixen pel que estableix la Llei d'organització comarcal de Catalunya.

TÍTOL VI

De la comarca

Article 86

Objecte de la Llei d'organització comarcal

La Llei de l'organització comarcal de Catalunya ha de regular:

a) Els límits territorials, la denominació i la capitalitat de les comarques, i també les modificacions que hi puguin correspondre.

CAPÍTOL V

Règim d'adopció d'acords

Article 114

Adopció d'acords

114.2. Es requereix el vot favorable de les dues terceres parts del nombre de fet i, en tot cas, de la majoria absoluta del nombre legal de membres de la corporació per a adoptar acords sobre les matèries següents:

d) L'alteració del nom del municipi o de la comarca i de la capitalitat del municipi.

CAPÍTOL II

Les comunitats de municipis

Article 126

Projecte de conveni de la comunitat

El projecte de conveni de la comunitat de municipis ha d'establir i regular els aspectes necessaris perquè funcioni, en especial els següents:

b) L'objecte, la denominació i les finalitats de la comunitat.

TÍTOL XI

De les organitzacions associatives d'ens locals

Article 134

Personalitat i estatuts

Les associacions tenen personalitat i capacitat jurídiques per a complir llurs finalitats i es regeixen per llurs estatuts, els quals n'han de regular necessàriament els aspectes següents:

a) La denominació.

TÍTOL XX

Del personal al servei dels ens locals

Article 287

Determinació de cossos, escales, places i categories

287.2. D'acord amb llurs ofertes d'ocupació pública, les entitats locals han de seleccionar el personal per mitjà de convocatòria pública i dels sistemes de concurs, oposició i concurs oposició lliures, en els quals han de quedar garantits els principis d'igualtat, de mèrit, de capacitat i de publicitat. En el procés de selecció, s'ha d'acreditar el coneixement del català i, en els ens locals d'Era Val d'Aran, també de l'aranès, tant en l'expressió oral com en l'escripta, en el grau adequat a les funcions pròpies de

les places de què es tracti.

Article 294

Provisió de llocs de treball

294.1. Els llocs de treball reservats a funcionaris s'han de proveir per concurs, mitjançant convocatòria pública, en el qual s'han de valorar els mèrits allegats d'acord amb les bases de la convocatòria, entre els quals s'han de considerar preferents, d'acord amb el que s'estableix per reglament, la valoració del treball desenvolupat en altres llocs de les administracions públiques, els cursos seguits a l'Escola d'Administració Pública de Catalunya o en altres institucions, les titulacions acadèmiques i l'antiguitat, i el nivell de coneixement de la llengua catalana, en relació amb el lloc de treball a proveir.

Article 295

Mobilitat i coneixement del català

295.2. Els funcionaris procedents d'altres administracions que accedeixen al servei de l'Administració local a Catalunya han de posseir un grau de coneixement suficient del català per a desenvolupar les funcions del lloc de treball propi.

Article 303

Provisió de places d'habilitats nacionals

303.2. Els ens locals de Catalunya han d'incloure el requisit del coneixement oral i escrit del català en les bases de la convocatòria del concurs per a proveir llocs de treball reservats a funcionaris i funcionàries de l'Administració local amb habilitació de caràcter estatal, i de l'aranès, en el cas dels funcionaris i funcionàries que han de prestar serveis en l'àmbit territorial d'Era Val d'Aran.

En aquest període també s'han publicat, pel que fa a l'Administració local, aquestes altres disposicions:

Ordre PRE/96/2003, de 24 de febrer (DOGC núm. 3841, de 12 de març), de la Presidència de la Generalitat, per la qual s'aproven les bases reguladores que han de regir la convocatòria per a la concessió de subvencions destinades a la construcció, habilitació, reformes, ampliació o condicionament d'allotjaments per a treballadors temporers.

ANNEX

Bases reguladores de la convocatòria

—6 Documentació

A les sol·licituds de subvenció s'ha d'adjuntar la documentació següent:

e) Memòria explicativa i detallada del projecte pel qual es sol·licita la subvenció, que haurà de contenir els següents apartats:

e.5) Declaració del sol·licitant conforme l'allotjament complirà els requisits establerts a l'article 33 de la Llei 1/1998, de 7 de gener, de política lin-

güística, respecte a l'ús del català en la retolació, en els avisos i en la documentació adreçats al públic.

—12 Obligacions del beneficiari

El beneficiari de la subvenció queda obligat a:

l) Utilitzar, almenys, el català en la retolació, en els avisos i en la documentació adreçats al públic, en compliment d'allò que estableix l'article 33 de la Llei 1/1998, de 7 de gener, de política lingüística, respecte als beneficiaris d'ajuts o subvencions de la Generalitat.

Llei 8/2003, de 5 de maig (DOGC núm. 3878, de 7 de maig), de la Presidència de la Generalitat, de tercera modificació de la Llei 6/1987, de 4 d'abril, de l'organització comarcal de Catalunya <RLD núm. 10, pàg. 173>.

Article 7

Es modifica l'article 10 de la Llei 6/1987, que resta redactat de la manera següent:

«1. Els consells comarcals poden acordar el canvi de denominació de la comarca respectiva amb el vot favorable de la majoria absoluta del nombre legal dels seus membres, amb l'informe previ del consell d'alcaldes i després d'haver sotmès la proposta a un període de trenta dies d'informació pública.

»2. L'acord a què fa referència l'a-

partat 1 s'ha de comunicar al Departament de Governació i Relacions Institucionals, que l'ha d'acreditar mitjançant una ordre. En el cas que aquest Departament consideri que la nova denominació pot resultar confusa, que conté incorreccions lingüístiques o que no s'adiu amb la toponímia catalana, sol·licitant prèviament els informes científics que consideri necessaris, ha d'elevat una proposta al Govern, el qual ha de decidir si es canvia la denominació.»

S'han publicat també les disposicions següents, relatives a reglaments d'ús del català:

Edicte de 30 de desembre de 2002 (DOGC núm. 3804, de 21 de gener de 2003), de l'Ajuntament d'Alfarràs, sobre aprovació d'un reglament.

L'Ajuntament en Ple, en sessió extraordinària del dia 2 de novembre de 2002, aprovà inicialment el «Reglament per a l'ús de la llengua catalana a l'Ajuntament d'Alfarràs».

D'acord amb el que estableixen els articles 162.2.b de la Llei 8/1987, de 15 d'abril, municipal i de règim local de Catalunya, i 63.2 del Reglament d'obres, activitats i serveis dels ens locals, aprovat pel Decret 179/1995, de 13 de

juny, s'exposa al públic durant trenta dies, perquè les persones interessades puguin examinar l'expedient en horari d'oficina i presentar-hi les alegacions, reclamacions i suggeriments que considerin oportuns.

Transcorregut el termini d'informació pública sense haver-se presentat alegacions o reclamacions, l'acord esdevindrà definitiu, procedint-se a la publicació íntegra del seu text.

Sobre aprovació inicial també s'ha publicat l'Anunci de 19 de maig de l'Ajuntament de Lliçà d'Amunt (DOGC núm. 3911, de 25 de juny), sobre aprovació d'un reglament, i l'Edicte de 9 de maig de 2003 (DOGC núm. 3890, de 23 de maig), de l'Ajuntament d'Igualada, sobre modificació d'un reglament.

D'altra banda, fan pública l'aprovació definitiva del reglament corresponent a l'Anunci de 3 de març de 2003 de l'Ajuntament de Bigues i Riells (DOGC núm. 3844, de 17 de març), sobre aprovació d'un reglament, i l'Anunci de 2 d'abril de 2003 de l'Ajuntament de Sant Julià de Ramis (DOGC núm. 3867, de 17 d'abril), sobre aprovació d'un reglament.

Aranès

Resolució ENS/264/2003, de 4 de febrer (DOGC núm. 3819, d'11 de febrer; correcció d'errada en el DOGC núm. 3902, d'11 de juny), del Departament d'Ensenyament, per la qual s'aprova el temari per a les convocatòries d'ingrés, adquisició de noves especialitats i mobilitat corresponents a l'especialitat de llengua occitana d'Era Val d'Aran del cos de professors d'ensenyament secundari, convocats en l'àmbit territorial de Catalunya.

Article 1

El temari específic que constitueix en l'àmbit de Catalunya la part A dels temaris a què fan referència els articles 24 i 41.3 del Reial decret 850/1993, de 4 de juny <RLD núm. 20, pàg. 185-186> per a les convocatòries d'ingrés, adquisició de noves especialitats i mobilitat corresponents a l'especialitat de llengua occitana d'Era Val d'Aran del cos de professors d'ensenyament secundari, és el que figura a l'annex d'aquesta Resolució.

Article 2

El temari de caràcter didàctic i de contingut educatiu general que constitueix en l'àmbit de Catalunya la part B del temari a què es refereix l'article 24 del Reial decret abans esmentat serà, per a l'especialitat de llengua occitana d'Era Val d'Aran del cos de professors d'ensenyament secundari, el mateix que l'aprovat a l'article 2.2 de l'Ordre de 9 de setembre de 1993 <RLD núm. 21, pàg. 131-132> i que consta al seu annex 4.

ANNEX

Temari

Llengua occitana d'Era Val d'Aran

Tema 3

La diversitat lingüística en el món actual. Les famílies lingüístiques. Les llengües romàniques. L'occità en la Romània.

Tema 4

La llengua i la lingüística occitana en els segles XIX i XX. Fabre d'Olivet, Honorat, Josep Romanilha, Frederic Mistral i Loís Alibèrt.

Tema 5

L'Institut d'Estudis Occitans i el Conselh dera Lengua Occitana.

Tema 6

Territorialitat de la llengua occitana. Caracterització dels tres complexos dialectals de l'entorn occità: *a)* nord-occità, *b)* occità meridional, *c)* gascò.

Tema 8

Estatut jurídic actual de la llengua occitana: Estat francès, Estat italià i Estat espanyol. La normalització lingüística.

Tema 9

Necessitat i problemes de l'estandardització de la llengua occitana.

Tema 12

El lèxic occità: origen, formació i estructura.

Tema 16

L'article; evolució fonètica. Els demostratius, els possessius, els numerals i els indefinits.

Tema 19

El verb. Aspectes. Morfologia. Perífrasis. Principals variants geogràfiques. L'ús del verb *èster*.

Tema 20

L'adverbi. Locucions adverbials. La preposició. Preposició: *entà*, *tà*. Locucions prepositives. La conjunció: classes i funcions.

Tema 28

El sistema fonològic de l'occità estàndard, de l'occità gascoaranès. Sons i fonemes. La síl·laba. El procés de fonació.

Tema 29

El sistema vocàlic i dígrafs. Variants geogràfiques. Diftongs. Ortografia. Apostroficiació. Accentuació gràfica i dièresi.

Tema 30

El sistema consonàntic. Variants ge-

ogràfiques. Ortografia dels sons oclusius, fricatius i africats.

Tema 31

El sistema consonàntic. Ortografia dels sons laterals, nasals i vibrants. Ortografia de la «h», dels dígrafs «hr» i «hl».

Resolució ENS/526/2003, de 6 de març (DOGC núm. 3843, de 14 de març), del Departament d'Ensenyament, per la qual es dona publicitat a l'Acord entre el Departament d'Ensenyament i el Consell General d'Aran per a la determinació del nombre de crèdits de llengua aranesa i de les àrees que s'impartiran en aranès a l'educació secundària obligatòria.

RESOLC:

Donar publicitat a l'Acord d'11 de febrer de 2003, entre el Departament d'Ensenyament i el Consell General d'Aran, pel qual es determinen el nombre de crèdits de llengua aranesa i de les àrees que s'impartiran en aranès a l'educació secundària obligatòria, que figura a l'annex d'aquesta Resolució.

ANNEX

Acord per a la determinació del nombre de crèdits de llengua aranesa i de les àrees que s'impartiran en aranès a l'educació secundària obligatòria

Vielha, 11 de febrer de 2003

Reunits:

D'una banda, el senyor Pere Solà i Montserrat, director general d'Ordenació i Innovació Educativa del Departament d'Ensenyament.

D'altra banda, el Magnífic Senyor Carlos Barrera i Sánchez, síndic d'Aran.

Tots ells actuen en virtut de les atribucions que són inherents als càrrecs que detenen, es reconeixen amb capacitat legal suficient per a la formalització d'aquest conveni, i

Manifesten:

L'article 3.4. e l'Estatut d'Autonomia de Catalunya estableix que la parla aranesa serà objecte d'ensenyament i d'especial respecte i protecció.

La modificació de l'ordenació de l'educació secundària obligatòria, aprovada mitjançant el Decret 179/2002, de 25 de juny <RLD núm. 39>, fa convenient precisar el tractament de l'aranès en aquesta etapa educativa per als centres de la Val d'Aran.

L'article 11 del Decret 96/1992 <RLD núm. 18, pàg. 252> preveu que el Departament d'Ensenyament i el Consell General d'Aran acordaran el nombre de crèdits de llengua aranesa respectant els mínims de caràcter general, i l'article 5.2 del mateix Decret preveu que es fixaran els àmbits d'aprenentatge i les àrees que s'impartiran en aranès,

en aquesta comarca, d'acord amb els organismes representatius de la Val d'Aran.

Per tant, i per tal d'adequar a la nova ordenació el procés ja iniciat per tal que la llengua aranesa sigui normalment la llengua d'ús i aprenentatge a l'educació secundària obligatòria, ambdues parts

Acorden:

Primer. Impartició de la llengua aranesa

La llengua aranesa s'impartirà en tots els cursos de l'educació secundària obligatòria.

L'assignació horària de cadascuna de les llengües aranesa, catalana i castellana serà de dos crèdits en cadascun dels cursos de l'etapa. Així mateix s'impartirà un crèdit d'estructures lingüístiques comunes a cada curs de l'etapa.

Segon. Impartició en llengua aranesa

A partir del curs 2002-2003 s'impar-

tiran en aranès, a més de la llengua aranesa, dues àrees en el primer i el tercer curs de l'etapa. En el curs 2003-2004 s'impartiran en aranès també al segon i quart curs de les mateixes àrees.

Tercer. Implantació progressiva d'ensenyaments en llengua aranesa

A banda dels crèdits de llengua, es tendirà, progressivament, a què <sic> el 40 per 100 dels crèdits de l'etapa emprin la llengua aranesa com a llengua vehicular.

Quart. Seguiment conjunt

La Direcció General d'Ordenació i Innovació Educativa, la Inspecció d'Ensenyament, i la Oficina de Foment e Ensenyament der Aranés deth Conselh Generau d'Aran realitzaran el seguiment i l'avaluació de la implantació d'ensenyaments en llengua aranesa, a fi i efecte que, de forma especial, s'obtinguin elements per a l'elaboració d'una futura norma permanent sobre l'ensenyament de l'aranès i en aranès.

Decret 88/2003, de 18 de març (DOGC núm. 3855, d'1 d'abril), de la Presidència de la Generalitat, sobre normes complementàries per a les eleccions al Consell General d'Aran. Conté models de documents electorals trilingües: aranès/català/castellà.

Resolució GRI/824/2003, de 28 de març (DOGC núm. 3858, de 4 d'abril), del Departament de Governació i Relacions Institucionals, per la qual es dóna publicitat a l'Acord de la Junta Electoral Central de 12 de març de 2003. Conté models de documentació electoral trilingüe aranès/català/castellà.

Assegurances

Decret 101/2003, d'1 d'abril (DOGC núm. 3864, de 14 d'abril), del Departament d'Economia i Finances, de creació dels consells consultius del mutualisme i de la mediació en assegurances privades.

Article 2

Funcions dels consells consultius del Mutualisme i de la Mediació en assegurances privades

1. Són funcions del Consell Consultiu del Mutualisme les següents:

c) Impulsar la utilització de la llengua catalana en tot tipus d'activitat del sector assegurador.

2. Són funcions del Consell Consultiu de la Mediació en assegurances privades les següents:

c) Impulsar la utilització de la llengua catalana en tot tipus d'activitat del sector assegurador.

Collegis professionals

En aquest sector s'han publicat els estatuts següents:

Resolució JUI/310/2003, de 30 de gener (DOGC núm. 3822, de 14 de febrer), del Departament de Justícia i Interior, per la qual s'inscriuen al Registre de col·legis professionals de la Generalitat de Catalunya els Estatuts del Col·legi d'Òptics Optometristes de Catalunya.

ANNEX

Estatuts del Col·legi Oficial d'Òptics Optometristes i Òptiques Optometristes de Catalunya

TÍTOL 1
Del Col·legi

Article 4
El català és la llengua pròpia del Col·legi.

Resolució JUI/1298/2003, de 5 de maig (DOGC núm. 3882, de 13 de maig), del Departament de Justícia i Interior, de modificació dels Estatuts del Col·legi de Periodistes de Catalunya.

Article 5

Llengua

La llengua oficial del Col·legi serà la

catalana, tot tenint present la cooficialitat de llengües fixada en l'Estatut de Catalunya.

No presenta cap novetat en vista dels Estatuts anteriors, aprovats mitjançant Resolució de 23 de febrer de 2000.

Resolució JUI/1473/2003, de 16 de maig (DOGC núm. 3890, de 23 de maig), del Departament de Justícia i Interior, de modificació dels Estatuts del Col·legi de Pedagogs de Catalunya.

ANNEX

Modificació d'Estatuts del Col·legi de Pedagogs de Catalunya

Article 1.1.2
Naturalesa

[...]

La llengua pròpia del Col·legi és el català.

No hi canvis en relació amb els Estatuts anteriors, continguts en la Resolució JUS/2972/2002, d'11 d'octubre.

Resolució JUI/1861/2003, de 10 de juny (DOGC núm. 3907, de 18 de juny), del Departament de Justícia i Interior, d'adequació a la legalitat dels Estatuts del Col·legi de Joiers, d'Orfebres, de Rel·lotgers i de Gemmòlegs de Catalunya.

ANNEX

Estatuts del Col·legi Oficial de Joiers, d'Orfebres, de Rel·lotgers i de Gemmòlegs de Catalunya

Col·legi Oficial de Joiers, d'Orfebres, de Rel·lotgers i de Gemmòlegs de Catalunya. El castellà també és llengua oficial.

CAPÍTOL 1

Normes generals

—2 Es publicaran també en castellà els presents Estatuts, les seves modificacions i aquelles disposicions reglamentàries de caràcter general que hagin de regir la vida corporativa i els drets i obligacions dels col·legiats, així com les convocatòries de les assemblees generals i de les eleccions per a cobrir càrrecs de la Junta de Govern.

Secció 1

Denominació, naturalesa

Article 5

—1 El català és la llengua pròpia del

Departament de Cultura

Pel que fa a aquest àmbit cal esmentar les convocatòries de concurs públic per als ajuts, les beques i les subvencions següents:

Ordre CLT/14/2003, de 9 de gener (DOGC núm. 3805, de 22 de gener), del Departament de Cultura, per la qual es modifiquen i es deroguen diverses bases de subvencions del Departament de Cultura.

Article 2

Es modifica la base 3 de l'annex de l'Ordre de 25 de febrer de 1998, per la

qual s'aproven les bases que han de regir la concessió d'ajuts per promoure les produccions videogràfiques en llen-

gua catalana, que queda redactada de la manera següent:

«—3 Les sol·licituds s'han d'adreçar al director general de Promoció Cultural i han d'anar acompanyades de la documentació següent:

»d) Memòria del projecte en la qual ha de constar: Guió tècnic. Guió literari. Pla de producció (enregistrament i postproducció). Text complet dels diàlegs, comentaris i crèdits en català.»

D'acord amb la disposició derogatòria, queden derogades l'Ordre de 25 de maig de 1994, per la qual s'estableixen les bases que han de regir la concessió de subvencions convocades pel Departament de Cultura i els seus ens autònoms, i l'Ordre de 27 de febrer de 1998, per la qual s'aproven les bases per a la concessió de subvencions a activitats culturals de caràcter professional i es convoquen les corresponents a 1998 (RLD núm. 30, pàg. 181-186), i les ordres de modificació.

Resolució CLT/28/2003, de 10 de gener (DOGC núm. 3805, de 22 de gener), del Departament de Cultura, per la qual es convoca concurs públic per a la concessió de subvencions per a l'edició de fonogrames durant l'any 2003 (codi 10902).

ANNEX

BASES

—8 Criteris de valoració

En la valoració de les sol·licituds s'han d'aplicar els criteris següents:

b) L'ús de la llengua catalana en el fonograma, en el cas que sigui amb lletra.

—13 Altres obligacions dels/de les beneficiaris/àries

A més de l'obligació de justificació, els/les beneficiaris/àries de les subvencions tenen les obligacions següents:

d) Fer constar en cada exemplar de les edicions subvencionades la col·laboració del Departament de Cultura, tret que hagi estat editat en el període comprès entre l'1 de gener de cada any i la concessió de la subvenció. La totalitat de la informació escrita que contingui el fonograma ha de ser, almenys, en català.

Resolució CLT/33/2003, de 10 de gener (DOGC núm. 3805, de 22 de gener), del Departament de Cultura, per la qual s'obre convocatòria per a la concessió de subvencions a les edicions en llengua catalana o aranesa d'especial interès cultural per a l'any 2003 (codi 10502).

ANNEX

BASES

—1 Objecte

Aquesta convocatòria té com a objecte la concessió de subvencions a la

redacció i l'edició en llengua catalana o aranesa de llibres o col·leccions de llibres i de partitures d'autors/es catalans/es d'especial interès cultural o de difícil comercialització.

Són exclosos d'aquesta convocatòria els llibres de text i els manuals universitaris, així com els butlletins interns d'institucions i associacions, les publicacions de partits polítics i entitats públiques o privades i les de distribució gratuïta o no comercial.

—3 Destinataris/àries

Resolució CLT/34/2003, de 10 de gener (DOGC núm. 3805, de 22 de gener), del Departament de Cultura, per la qual es convoca el concurs públic per a la concessió de subvencions a la premsa escrita en català o en aranès corresponent a l'any 2003 (codi 10702).

ANNEX 1

BASES GENERALS

—1 Objecte

Aquesta convocatòria té com a objecte la concessió de subvencions a publicacions periòdiques en català, d'abast nacional i local, o en aranès, per tal de contribuir a la vertebració d'un espai de comunicació social i procurar enriquir el patrimoni cultural del país, amb l'objectiu d'ampliar i consolidar el sector de l'edició de premsa escrita en aquestes llengües.

—2 Destinataris/àries

2.1. Poden optar a les subvencions a l'edició i comercialització de publicacions periòdiques en català o en aranès i a les subvencions a projectes per a la consolidació d'empreses periodístiques i extensió de la premsa en català o en

Poden optar a aquestes subvencions les empreses editorials, excloses les entitats sense finalitat de lucre, amb seu social a Catalunya que tinguin en projecte dur a terme alguna de les activitats que preveu la base 1.

—8 Criteris de valoració

En la valoració de les sol·licituds s'han d'aplicar els criteris següents:

b) El tractament de temàtiques poc difoses en publicacions en llengua catalana o aranesa, o relacionades amb commemoracions o efemèrides.

aranès, regulades en els annexos 2 i 3 d'aquesta Resolució, les empreses i entitats editores de publicacions periòdiques amb difusió significativa a Catalunya, que es posen a disposició del públic en suport paper i estan realitzades amb mitjans d'impremta.

Les publicacions han d'estar escrites íntegrament en català o en aranès. Excepcionalment, poden optar-hi també les publicacions locals escrites parcialment en català, sempre que almenys la redacció del 50 % del seu contingut sigui en català, com a mitjana dels números editats l'any 2002, quan les condicions sociolingüístiques de la seva àrea de difusió dificultin la comercialització íntegra en aquesta llengua. En els mateixos termes, poden optar a les subvencions les publicacions escrites parcialment en aranès.

2.2. Poden optar a les subvencions a activitats relacionades amb la prem-

sa, regulades en l'annex 4 d'aquesta Resolució, les entitats sense afany de lucre relacionades amb la premsa escrita i que tinguin domicili social a Catalunya.

2.3. No poden optar a aquestes subvencions els tipus de premsa següents:

a) Les publicacions editades o coeditades per institucions públiques, per entitats privades amb participació majoritària d'institucions públiques en el finançament o govern de l'entitat, o per entitats privades per encàrrec d'institucions públiques.

b) Les publicacions institucionals, butlletins i, en general, totes les que pel seu objectiu o contingut s'adrecen principalment als socis o membres d'una entitat.

c) La premsa gratuïta, els reclams publicitaris, les guies comercials i, en general, totes les publicacions amb finalitat o contingut principalment publicitari.

d) Els suplementes de publicacions i les que es comercialitzen principalment de manera condicionada a l'adquisició d'una altra.

e) Les publicacions que no tenen una difusió significativa a Catalunya respecte al total d'exemplars que es comercialitzen.

ANNEX 2

Bases específiques de les subvencions a l'edició i comercialització de publicacions periòdiques en català o en aranès

—1 La finalitat de les subvencions a l'edició i comercialització és contribuir a la continuïtat de les publicacions. En conseqüència, per poder fer efectiva la subvenció cal que el/la sol·licitant man-

tingui la publicació en actiu en el moment de la Resolució de la sol·licitud.

—2 Per a l'avaluació amb criteris objectius del compliment dels requisits mínims, el càlcul de l'import de la subvenció i la justificació de les despeses es pren com a referència l'any 2002.

—3 Els requisits mínims de paginació, tiratge i periodicitat que han de tenir les publicacions per acollir-se a les subvencions s'especifiquen en les bases corresponents a cada modalitat de premsa contingudes en el present annex.

—4 S'exclouen de les subvencions les publicacions que es comercialitzen bàsicament de manera conjunta amb una altra. Les despeses d'aquestes publicacions es compten com a integrants de la publicació principal.

—5 Els/les editors/res han de presentar una sol·licitud de subvenció per a cada publicació en català o en aranès que editen. L'avaluació i el càlcul de l'import de la subvenció que pugui correspondre es fan d'acord amb les bases que regulen cadascuna de les modalitats de premsa i la resta de previsions d'aquesta convocatòria.

—11 Requisits i càlcul de les subvencions a l'edició de diaris

11.1. Poden optar a aquestes subvencions les empreses periodístiques que editen diaris escrits en català o aranès, o que tenen edicions en aquestes llengües.

11.2. L'import de les subvencions es calcula d'acord amb els criteris següents, referits a l'any 2002:

a) Diaris d'abast nacional:

240,4 euros per número, més 0,03 euros per exemplar difós segons certificació de l'Oficina de Justificació de la Difusió (OJD) o 0,01 euros per exemplar de tiratge acreditat per mitjà de factures de l'impressor o la impressora.

En el cas de diaris que compten amb edicions en català i en castellà, la subvenció per número és de 120,2 euros, i només es comptabilitzen els números i exemplars de l'edició en català.

b) Diaris d'abast local:

90,15 euros per número, més 0,03 euros per exemplar difós segons certificació de l'Oficina de Justificació de la Difusió (OJD) o 0,01 euros per exemplar de tiratge acreditat per mitjà de factures de l'impressor o la impressora.

En el cas de diaris que compten amb edicions en català i en castellà, i si és el cas en aranès, la subvenció per número és de 60,1 euros, i només es comptabilitzen els números i exemplars de les edicions en català o aranès.

En el cas de diaris amb múltiples edicions territorials, s'atorga una subvenció complementària de 78,13 euros per número per a cadascuna d'aquestes edicions, a comptar des de la segona i fins a un màxim de tres.

—12 Requisits i càlcul de les subvencions a l'edició de setmanaris d'abast nacional

12.1. Poden optar a aquestes subvencions les empreses periodístiques i altres entitats que editen setmanaris escrits en català, o que tenen edició en català, que reuneixen els requisits mínims següents de mitjana dels números ordinaris editats el 2002:

2.500 exemplars de tiratge per als d'informació general.

1.500 exemplars de tiratge per als especialitzats.

20 pàgines DIN A3 o 28 DIN A4, o l'equivalent en altres formats.

12.2. L'import de les subvencions es calcula d'acord amb els criteris següents, referits a l'any 2002:

150,25 euros per número, més 0,03 euros per exemplar difós segons certificació de l'Oficina de Justificació de la Difusió (OJD) o 0,01 euros per exemplar de tiratge acreditat per mitjà de factures de l'impressor o la impressora.

Per als setmanaris que acrediten la distribució en un mínim de 1.500 quioscos i altres punts de venda, s'afegeix a la quantitat resultant 300,51 euros per número.

—13 Requisits i càlcul de les subvencions a l'edició de setmanaris d'abast local

13.1. Poden optar a les subvencions les empreses periodístiques i altres entitats que editen setmanaris escrits en català o aranès, o que tenen edició en alguna d'aquestes llengües, que reuneixen els següents requisits mínims de mitjana dels números ordinaris editats l'any 2002:

a) Setmanaris editats per empreses periodístiques:

800 exemplars de tiratge.

16 pàgines DIN A3 o 20 DIN A4, o l'equivalent en altres formats.

b) Setmanaris editats per altres entitats:

300 exemplars de tiratge.

8 pàgines DIN A3 o 12 DIN A4 o l'equivalent en altres formats.

Als setmanaris editats per empreses periodístiques que no compleixen els requisits mínims, se'ls apliquen els criteris corresponents als setmanaris editats per altres entitats.

Als setmanaris editats en aranès se'ls apliquen els mínims de paginació i tiratge corresponents als setmanaris editats per altres entitats.

13.4. Excepcionalment, poden acollir-se a les subvencions els setmanaris locals escrits parcialment en català o en aranès, sempre que concorrin les circumstàncies que preveu la base 2.1 de l'annex 1 d'aquesta Resolució.

L'import de les subvencions es calcula d'acord amb les bases anteriors d'aquest annex, el que s'especifica als apartats anteriors d'aquesta base i d'acord amb la presència de textos no publicitaris en català o aranès respecte al total i la situació lingüística de la seva àrea de distribució.

—14 Requisits i càlcul de les subvencions a l'edició de revistes d'abast nacional

14.1. Poden optar a aquestes subvencions les empreses periodístiques i altres entitats que editen revistes d'abast nacional escrites íntegrament en català (amb independència que puguin incloure la traducció a altres llengües), o edicions en català de revistes en altres llengües, que reuneixen els següents requisits mínims de mitjana dels números ordinaris editats l'any 2002:

a) Editades per empreses periodístiques:

Periodicitat mínima trimestral.

Tiratge mínim de 1.500 exemplars.

En el cas de revistes literàries, el tiratge mínim és de 800 exemplars.

20 pàgines DIN A3 o 28 DIN A4, o l'equivalència en altres formats, tenint en compte les característiques de tipografia i disseny.

b) Editades per altres entitats:

Periodicitat mínima semestral.

Tiratge mínim de 500 exemplars.

16 pàgines DIN A3 o 20 DIN A4, o l'equivalència en altres formats, tenint en compte les característiques de tipografia i disseny.

Si la paginació ordinària de les revistes en castellà del mateix segment de la que demana subvenció és inferior a l'exigit en aquest annex, s'adopta com a requisit mínim específic per a les publicacions d'aquesta especialitat.

A les revistes editades per empreses periodístiques que no compleixen els requisits mínims que s'exigeix, se'ls apliquen els criteris corresponents a les revistes editades per altres entitats, però poden obtenir el complement de subvenció per distribució en quioscos i altres punts de venda que preveu l'apartat 14.2.a, si compleixen els requisits corresponents.

—15 Requisits i càlcul de les subvencions a l'edició de revistes d'abast local

15.1. Poden optar a aquestes subvencions les empreses i entitats que editen revistes locals escrites en català o en aranès, que reuneixen els següents requisits mínims de mitjana dels números ordinaris editats l'any 2002:

Periodicitat mínima semestral.

Tiratge mínim de 300 exemplars.

12 pàgines DIN A3 o 18 DIN A4, o l'equivalència en altres formats, tenint en compte les característiques de disseny i tipografia.

El requisit de tiratge mínim no s'aplica a les revistes editades en municipis de menys de mil habitants, segons el darrer cens.

15.4. Excepcionalment, poden acollir-se a les subvencions les revistes locals escrites parcialment en català o en aranès, sempre que concorrin les cir-

cumstàncies que preveu la base 2.1 de l'annex 1 d'aquesta Resolució.

L'import de la subvenció es calcula d'acord amb les bases anteriors d'aquest annex, el que s'especifica a la resta d'apartats d'aquesta base i d'acord amb la presència de textos no publicitaris en català o en aranès respecte al total i la situació lingüística de la seva àrea de distribució.

ANNEX 3

Bases específiques de les subvencions a projectes per a la consolidació d'empreses periodístiques i extensió de la premsa en català o aranès

—1 Aquestes subvencions s'atorguen per donar suport a les actuacions extraordinàries dels/de les editors/res per impulsar noves publicacions en català o aranès o realitzar accions per a la consolidació o reforçament de publicacions en aquestes llengües al mercat.

—2 Poden optar a aquestes subvencions les empreses periodístiques editores de premsa en català o en aranès per a projectes que es duguin a terme l'any 2003, íntegrament o en part, i que s'inscriguin en un dels casos següents:

- a) Edició de noves publicacions.
- b) Accions per a la consolidació i el

reforçament de publicacions en català o en aranès al mercat.

No són subvencionables les inversions (adquisició d'equipament tècnic, informàtic, mobiliari, etc.) ni les despeses de personal.

—5 La proposta de Resolució del concurs ha de ser motivada i s'ha de basar en l'aplicació dels criteris següents:

- a) Aportació de la publicació o publicacions beneficiàries al conjunt de la premsa en català i en aranès.
- d) Interès social i lingüístic de la nova publicació beneficiària o del projecte.

ANNEX 4

Bases específiques de les subvencions a activitats relacionades amb la premsa

—1 Aquestes subvencions s'atorguen per donar suport a les activitats que s'inscriuen en alguns dels supòsits següents:

- b) Activitats de promoció de les publicacions en català.
- c) Realització de debats, seminaris, publicacions i altres actuacions que tendixin al foment de la difusió i coneixement de la premsa i el periodisme, i de manera especial de la premsa en català.

Resolució CLT/88/2003, de 10 de gener (DOGC núm. 3809, de 28 de gener), del Departament de Cultura, per la qual es convoca concurs públic per a la concessió de subvencions per a activitats teatrals de caràcter professional durant l'any 2003 (codi 10802 i Z24).

ANNEX

BASES

—4 Normes específiques de cada modalitat de subvenció

4.3. Subvencions a sales de teatre.

Poden optar a aquestes subvencions les empreses teatrals o entitats titulars de sales de teatre de Catalunya dedicades a programar exclusivament activitats teatrals de caràcter professional, sens perjudici que s'hi puguin realitzar alguns espectacles parateatrals, de dansa o musicals.

Per poder accedir a les subvencions, la programació de les sales de teatre ha

de contemplar un mínim de dues-centes representacions teatrals de caràcter professional durant l'any en els teatres de Barcelona, o trenta-cinc representacions durant l'any en els teatres de les altres localitats. El percentatge de representacions d'espectacles en català no pot ser inferior al 60 %, ni inferior al 75 % el percentatge de representacions de companyies amb seu a Barcelona.

Resolució CLT/241/2003, de 10 de gener (DOGC núm. 3820, de 12 de febrer), del Departament de Cultura, per la qual es convoca concurs públic per a la concessió de beques per a la realització de pràctiques relacionades amb els diversos processos de la restauració de béns culturals mobles per a l'any 2003 (codi Z0902).

ANNEX

BASES

—6 Documentació

A les sol·licituds s'ha d'adjuntar la documentació següent:

f) Documents acreditatius dels coneixements de la llengua catalana, d'altres llengües i d'informàtica.

—9 Criteris

La valoració de les sol·licituds es fa d'acord amb els criteris i puntuacions següents:

[...].

Coneixements de la llengua catalana i altres idiomes, fins a 5 punts.

[...].

Resolució CLT/87/2003, de 10 de gener (DOGC núm. 3809, de 28 de gener), del Departament de Cultura, per la qual es convoca concurs públic per a la concessió de subvencions per a activitats musicals de caràcter professional durant l'any 2003 (codi 10902 i Z44).

ANNEX

BASES

—9 Criteris de valoració

Les sol·licituds han de ser valorades

d'acord amb l'aplicació dels criteris següents:

b) L'ús de la llengua catalana en el projecte en qüestió, sempre en funció de la naturalesa de l'activitat.

Resolució CLT/105/2003, de 15 de gener (DOGC núm. 3812, de 31 de gener), del Departament de Cultura, per la qual es dóna publicitat a l'Acord

de la Junta de Govern de la Institució de les Lletres Catalanes de convocatòria de concurs públic per a la concessió de subvencions a persones físiques i entitats privades sense finalitat de lucre, per a activitats literàries corresponents a l'any 2003.

ACORD

de 19 de desembre de 2002, de la Institució de les Lletres Catalanes, pel qual es convoca concurs públic per a la concessió de subvencions a persones físiques i entitats privades sense finalitat de lucre, per a activitats literàries corresponents a l'any 2003.

[...].

—1 Es convoca concurs públic per a la concessió de subvencions de la Institució de les Lletres Catalanes a persones físiques i entitats privades sense finalitat de lucre, per a la realització durant l'any 2003 d'activitats literàries i de promoció de la literatura.

Resolució CLT/243/2003, de 29 de gener (DOGC núm. 3820, de 12 de febrer), del Departament de Cultura, per la qual es convoca concurs públic per a la concessió de subvencions per al manteniment de serveis lingüístics per al foment de la llengua catalana en organitzacions i entitats privades sense finalitat de lucre durant l'any 2003, i se n'aproven les bases (codi Z16).

ANNEX

BASES

—1 Objecte

Aquesta convocatòria té per objecte la concessió de subvencions per al manteniment de serveis lingüístics per al foment de la llengua catalana en organitzacions i entitats privades sense finalitat de lucre. Queden excloses de la convocatòria les sol·licituds que tinguin per objecte accions aïllades o puntuals.

Les línies de subvencions són les següents:

Subvencions a propostes de creació literària en llengua catalana.

Subvencions a propostes de creació de pàgines web sobre literatura catalana.

Subvencions a traductors/es per a propostes de traducció al català d'obres literàries en altres llengües.

Subvencions a la investigació sobre moviments, obres i autors i crítica literària de literatura catalana, preferentment contemporània.

Subvencions per a la realització d'activitats de promoció i difusió de la literatura en català.

—2 Destinataris

Poden optar a aquestes subvencions els col·legis professionals, federacions esportives, organitzacions sindicals, organitzacions empresarials i entitats privades sense finalitat de lucre que disposin de servei lingüístic propi.

—7 Criteris de valoració

Les sol·licituds es valoren aplicant els criteris següents:

c) Consolidació del servei lingüístic i integració a l'organització o l'entitat.

d) Participació del servei lingüístic en l'organització de la formació lingüística del personal vinculat a l'organització o l'entitat.

e) Desenvolupament d'actuacions adreçades a sectors deficitaris pel que fa a la llengua catalana.

f) En el cas de les actuacions que tinguin abast territorial, complementarietat amb els programes del Consorci per a la Normalització Lingüística.

—12 Altres obligacions de les organitzacions i entitats beneficiàries

Resolució CLT/242/2003, de 30 de gener, per la qual es convoca concurs públic per a la concessió de subvencions per a iniciatives adreçades a augmentar el coneixement i l'ús social de la llengua catalana durant l'any 2003 (codi Z17).

ANNEX

BASES

—1 Objecte

Aquesta convocatòria té com a objecte la concessió de subvencions per promoure iniciatives que incloguin actuacions específiques per augmentar el coneixement i l'ús social del català durant l'any 2003. En queden excloses les iniciatives que tinguin com a objecte l'edició de llibres, revistes o butlletins.

—2 Destinataris

Poden optar a aquestes subvencions els col·legis professionals i les entitats privades sense finalitat de lucre que tinguin previst dur a terme durant l'any 2003 actuacions específiques per augmentar el coneixement i l'ús social del català.

A més de l'obligació de justificació descrita a la base anterior, les organitzacions i entitats beneficiàries de les subvencions tenen les obligacions següents:

c) Vetllar de manera especial per la correcció lingüística, l'ús de la terminologia normalitzada pel Termcat i l'ús d'un llenguatge no androcèntric i no discriminatori en totes les publicacions relacionades amb el projecte, en les quals ha de constar el suport del Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya.

—7 Criteris de valoració

Les sol·licituds es valoren aplicant els criteris següents:

a) Projectes que se centrin en la difusió i promoció de la llengua catalana en els sectors socioeconòmic, científic i jurídic.

—12 Altres obligacions dels beneficiaris

A més de l'obligació de justificació descrita a la base anterior, els col·legis i les entitats beneficiàries de les subvencions tenen les obligacions següents:

c) Vetllar de manera especial per la correcció lingüística, l'ús de la terminologia normalitzada pel Termcat i l'ús del llenguatge no androcèntric i no discriminatori en totes les publicacions relacionades amb el projecte, en les quals haurà de fer-hi constar el suport del Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya.

Resolució CLT/338/2003, de 4 de febrer (DOGC núm. 3825, de 19 de febrer), del Departament de Cultura, per la qual es convoca concurs públic per a la concessió de subvencions a organismes de l'àmbit socioeconòmic i entitats privades sense finalitat de lucre, destinades a iniciar o mantenir un procés de formació lingüística de la llengua catalana durant el període d'octubre de 2002 a juny de 2003 (codi Z15).

ANNEX 1

BASES

—1 Objecte

Aquesta convocatòria té per objecte la concessió de subvencions destinades a l'organització de cursos de català per a adults, adreçats al personal de l'àmbit professional de les organitzacions sindicals, empresarials i col·legis professionals, i a la població en general, en el cas de les entitats privades sense finalitat de lucre, que es realitzin a Catalunya i altres territoris de l'àmbit lingüístic català sense govern propi, dins el període d'octubre de 2002 a juny de 2003.

—2 Destinataris/àries

Poden optar a aquestes subvencions els col·legis professionals, les organitzacions sindicals, les organitzacions empresarials i les entitats privades sense finalitat de lucre que realitzin activitats destinades a iniciar o mantenir un procés de formació lingüística en català segons la base 1.

—4 Condicions

4.1. Per poder optar a les subvencions, els cursos han de complir les condicions següents:

b) Professorat.

El professorat ha de tenir els requisits que s'especifiquen a continuació:
Llicenciatura o diplomatura.

Coneixements de català: llicenciatura en filologia catalana; certificat de nivell superior de català (D) de la Direcció General de Política Lingüística o certificat equivalent.

Capacitació professional: certificat de capacitació per a l'ensenyament de català a adults (E) de la JPC, diploma de postgrau de didàctica del català per a adults de la Universitat de Barcelona, o bé experiència provada com a professor de català per a adults. S'entén per experiència provada haver treballat un mínim de 2 anys com a professor o professora en organitzacions o entitats amb horari complet, o bé haver impartit un mínim de 800 h de classe.

Pel que fa a les entitats de fora de Catalunya, la Direcció General de Política Lingüística pot determinar en cada cas la manera d'acreditar la titulació i la capacitació professional.

c) Nombre mínim d'alumnes.

Els grups han de tenir un mínim de 10 alumnes si els cursos van adreçats al personal de la mateixa organització i un mínim de 15 alumnes si van adreçats a la població en general. En casos extraordinaris es poden constituir grups amb un nombre d'alumnes inferior al fixat amb la presentació prèvia d'un informe raonat a la Direcció General de Política Lingüística.

4.2. Les organitzacions i entitats que sol·licitin subvencions poden contractar la realització dels cursos amb el

Consorti per a la Normalització Lingüística.

En aquest cas, no s'apliquen les bases 6, 12 i 13 d'aquest annex i, en el seu lloc, s'apliquen les bases específiques contingudes a l'annex 2, sempre que el Consorti assumeixi en el contracte les obligacions següents:

a) Contractació del professorat, control de qualitat de la formació prestada i, quan escaigui, l'avaluació final dels cursos i l'expedició dels diplomes corresponents.

b) Presentació a la Direcció General de Política Lingüística de la documentació que preveu la base 4 de l'annex 2.
[...]

—9 Criteris de valoració

Les sol·licituds es valoren aplicant els criteris següents:

a) Repercussió social dels projectes presentats.

b) Incidència en el món laboral, empresarial, professional i associatiu.

c) Desenvolupament de plans de formació global que abastin les necessitats de l'organització.

d) Desenvolupament d'actuacions adreçades a sectors deficitaris pel que fa

al coneixement de la llengua catalana, i especialment a la immigració recent.

e) En el cas de cursos adreçats a la població en general, manca d'altres ofertes similars de formació.

—14 Altres obligacions dels/de les beneficiaris/àries

A més de l'obligació de justificació descrita a la base anterior, els organismes i les entitats beneficiaris de les subvencions tenen les obligacions següents:

a) Dur a terme l'activitat subvencionada d'acord amb el programa presentat. Si es produeixen canvis significatius s'han de notificar a la Direcció General de Política Lingüística. Si la Direcció General no manifesta cap objecció en el termini de 15 dies des de la notificació, la modificació del programa es considera acceptada.

c) Vetllar de manera especial per la correcció lingüística, l'ús de la terminologia normalitzada pel Termcat i l'ús del llenguatge no androcèntric i no discriminatori en totes les publicacions relacionades amb els cursos, en les quals ha de constar el suport del Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya.

Resolució CLT/689/2003, de 28 de febrer (DOGC núm. 3851, de 26 de març), del Departament de Cultura, per la qual es convoca concurs públic per a l'atorgament de beques per col·laborar en la realització del catàleg col·lectiu del patrimoni bibliogràfic de Catalunya per a l'any 2003, i se n'aproven les bases.

ANNEX

BASES

—3 Destinataris/àries

[...].

Cal acreditar la possessió de coneixements de llengua catalana, nivell C de la Junta Permanent de Català o equivalent. En cas de no posseir documentació acreditativa, els/les aspirants són sotmesos a una prova per a avaluar els seus coneixements de català.

Resolució CLT/1436/2003, de 8 de maig (DOGC núm. 3890, de 23 de maig), del Departament de Cultura, per la qual es dóna publicitat a l'Acord de la Junta de Govern de la Institució de les Lletres Catalanes, pel qual s'aproven les bases que han de regir la concessió de subvencions a empreses editorials per a la traducció al català d'obres literàries en altres llengües.

ANNEX

BASES

—1 L'objecte d'aquesta línia de subvencions és donar suport a propostes de traducció al català d'obres literàries en altres llengües, la publicació de les quals s'ha de realitzar abans del 30 de setembre de l'any següent al de la convocatòria de les subvencions.

Queden exclosos els projectes que hagin obtingut algun ajut de la Generalitat i les traduccions que un cop publicades no tinguin un mínim de 105.000 espais en total, amb excepció dels llibres de poesia i les obres infantils i de teatre. També queden excloses les traduccions d'obres originals en llengua

castellana d'autors espanyols, que són objecte d'un ajut del Ministeri d'Educació i Cultura: ajudes per al foment de la traducció i l'edició entre llengües oficials espanyoles d'obres d'autors espanyols.

[...].

—5 Criteris de concessió

Són criteris preferents per a la concessió de les subvencions els següents:

a) L'interès de la incorporació al català de l'autor/a i l'obra literària que es proposa traduir i l'enriquiment que pugui reportar a les lletres catalanes.

c) La qualitat final o previsible de la traducció, atesa sobretot la mostra que se'n pugui examinar.

Resolució CLT/1732/2003, de 23 de maig (DOGC núm. 3899, de 5 de juny), del Departament de Cultura, de la Institució de les Lletres Catalanes, per la qual es dóna publicitat a l'Acord de la Junta de Govern de la Institució de les Lletres Catalanes de 20 de març de 2003, de convocatòria de concurs públic per a la concessió de subvencions a empreses editorials per a la traducció al català d'obres literàries en altres llengües corresponents a l'any 2003.

—1 Es convoca concurs públic per a la concessió de subvencions de la Institució de les Lletres Catalanes a empre-

ses editorials per a la traducció al català d'obres literàries en altres llengües.

S'han publicat també, en aquest període, aquestes altres disposicions del Departament de Cultura:

Instrucció de 10 de desembre de 2002 (DOGC núm. 3794, de 7 de gener),

sobre l'òrgan competent en matèria de política lingüística que preveu el Decret 161/2002, d'11 de juny (RLD núm. 38, pàg. 243-255).

—1 Les funcions de l'òrgan competent en matèria de política lingüística són:

a) Nomenar una persona per assessorar l'òrgan de selecció en la valoració de la prova de coneixements de llengua catalana (article 4.2 del Decret 161/2002).

b) Assessorar la junta de mèrits i capacitats en la provisió de llocs de treball de funcionaris i de personal laboral pel que fa a la valoració dels coneixements de català dels aspirants (articles 7.3 i 9.3).

c) Emetre l'informe preceptiu i raonat sobre l'alteració del nivell de català previst en determinats supòsits (article 12.b i c).

—2 L'òrgan competent en política lingüística és:

a) Per a l'Administració de la Generalitat, la Direcció General de Política Lingüística.

b) Per a les entitats locals, l'òrgan que elles mateixes determinin. Si no el determinen,

En les entitats integrades en el Consorci per a la Normalització Lin-

güística, ho serà el Centre de Normalització Lingüística en el qual estan integrades.

En les altres entitats locals, ho serà la Direcció General de Política Lingüística.

c) Per a les universitats, l'òrgan que elles mateixes determinin. Si no el determinen,

En les que tenen un servei de llengua catalana, ho serà aquest servei.

En les que no tenen un servei de llengua catalana, ho serà la Direcció General de Política Lingüística.

Els òrgans esmentats són, per tant, l'òrgan competent en matèria de política lingüística a què es refereixen els articles 4.2, 7.3, 9.3 i 12. b) i c) del Decret esmentat.

—3 Quan els centres de normalització lingüística o els serveis centrals del Consorci per a la Normalització Lingüística rebin sol·licituds de nomenament de persones expertes procedents d'ajuntaments, consells comarcals o diputacions no consorciats, les trametran a la Direcció General de Política Lingüística amb una proposta de dues persones tècniques per assessorar com a titular i suplent l'òrgan de selecció, per tal que el director general, si les considera adequades, les pugui nomenar.

Resolució CLT/90/2003, de 20 de gener (DOGC núm. 3810, de 29 de gener; correcció d'errades en el DOGC núm. 3836, de 5 de març), del Departament de Cultura, per la qual es convoquen les proves per a l'obtenció dels certificats de llengua catalana de la Direcció General de Política Lingüística.

[...].

—1 Convocar les proves per a l'obtenció dels certificats de coneixements de llengua catalana següents:

Certificat de nivell bàsic de català (A bàsic).

Certificat de nivell elemental de català (A elemental).

Certificat de nivell intermedi de català (B).

Certificat de nivell de suficiència de català (C).

Certificat de nivell superior de català (D).

Decret 52/2003, de 20 de febrer (DOGC núm. 3837, de 6 de març), del Departament de Cultura, pel qual s'atribueix a l'Institut Ramon Llull la competència sobre l'avaluació i certificació del coneixement del català com a segona llengua fora del domini lingüístic.

Article 1

Atribució a l'Institut Ramon Llull de les competències d'avaluació i certificació del coneixement del català fora del domini lingüístic

1.1. Correspon a l'Institut Ramon Llull regular i expedir els certificats de coneixement de llengua catalana al marge dels estudis reglats i les proves per obtenir-los, així com convocar i administrar les proves corresponents fora del domini lingüístic, i dins del territori de Catalunya si es convoquen específicament adreçades a persones no residents a Catalunya en el marc d'activitats participades per l'Institut.

1.2. Correspon a l'Institut Ramon Llull, per mitjà de la normativa general que ha d'aprovar ell mateix i que s'ha de publicar com a mínim en el Diari Oficial de la Generalitat de Catalunya, determinar els requisits per a la inscripció a les proves, la descripció

Certificat de coneixements de llenguatge administratiu.

Certificat de coneixements de llenguatge jurídic.

Certificat de coneixements de llenguatge comercial.

Certificat de capacitació per a la correcció de textos orals i escrits.

Les proves per a l'obtenció dels certificats de coneixements de llenguatge comercial i de coneixements de llenguatge jurídic es convoquen només en la primera convocatòria.

del nivell de coneixements de llengua i l'estructura i les àrees corresponents a la prova de cada un dels certificats i la manera i el sistema d'avaluar-les, així com les certificacions que corresponen i el seu registre. També li correspon establir l'import dels drets d'inscripció a les proves tenint en compte, principalment, la funció social de difusió de la llengua catalana del servei que presta.

1.3. L'Institut Ramon Llull ha de vetllar perquè les proves corresponents als certificats que expedeix siguin adequades a la funció social que compleixen, amb respecte a la normativa de l'Institut d'Estudis Catalans i d'acord amb els criteris d'avaluació de llengües que apliquin els òrgans competents de la Generalitat de Catalunya i els organismes reconeguts per a altres llengües europees. També ha de vetllar perquè les proves reflecteixin la varietat de la

llengua catalana en els diversos territoris del seu domini lingüístic.

Article 2

Certificats que ha d'expedir l'Institut Ramon Llull

En l'exercici de la competència que li atribueix l'article 1, l'Institut Ramon Llull ha d'expedir els certificats de coneixements de llengua general següents:

a) Certificat de nivell bàsic de català (A bàsic): acredita un domini de l'ús de la llengua general que permet satisfer les necessitats més bàsiques de comunicació.

b) Certificat de nivell elemental de català (A elemental): acredita un domini de l'ús de la llengua general que permet desenvolupar amb efectivitat i autonomia una activitat comunicativa pròpia de les situacions més habituals de comunicació.

c) Certificat de nivell intermedi de català (B): acredita un domini de l'ús de la llengua general que permet afrontar satisfactòriament una diversitat de situacions de la vida quotidiana —de transacció i interacció col·loquials o de formalitat mitjana no gaire complexes— amb seguretat, flexibilitat, correcció adequada i adaptació a la situació de comunicació.

d) Certificat de nivell de suficiència de català (C): acredita un domini de l'ús de la llengua general, en la varietat estàndard, que permet comunicar-se amb adequació i correcció en les situacions comunicatives que requereixen l'ús d'un llenguatge mitjanament formal o formal.

e) Certificat de nivell superior de català (D): acredita, d'una banda, un domini de l'ús de la llengua general que

permet comunicar-se amb adequació i correcció en qualsevol situació comunicativa, especialment les que requereixen un ús més formal de la llengua, i, de l'altra, la capacitat d'analitzar qüestions i conceptes relacionats amb el bon funcionament del sistema lingüístic català.

DISPOSICIONS ADDICIONALS

Primera

Funcions i mitjans de la Direcció General de Política Lingüística que assumeix l'Institut Ramon Llull

1. L'Institut Ramon Llull assumeix les funcions que, fins a l'entrada en vigor d'aquest Decret, exercia la Direcció General de Política Lingüística del Departament de Cultura pel que fa a la promoció de l'ensenyament del català fora del domini lingüístic i a la coordinació i l'organització de les proves per obtenir els certificats de coneixement de català fora del domini lingüístic i dins del territori de Catalunya si es convoquen específicament adreçades a persones no residents a Catalunya en el marc d'activitats participades per l'Institut.

2. Els béns mobles adscrits al Departament de Cultura que estiguin destinats a les funcions assumides per l'Institut Ramon Llull d'acord amb l'apartat 1 s'incorporen a tots els efectes al patrimoni propi de l'Institut. El Departament de Cultura i l'Institut Ramon Llull formalitzaran l'acta de lliurament i de recepció dels béns.

3. L'Institut Ramon Llull se subroga en la posició jurídica del Departament de Cultura de la Generalitat pel que fa als drets i deures que li corresponguin en l'àmbit de les funcions assumides per l'Institut.

Segona

Modificació del Decret 152/2001, de 29 de maig, sobre avaluació i certificació de coneixements de català <RLD núm. 36, pàg. 215-220>

1. Es dóna una nova redacció al quart paràgraf del preàmbul del Decret 152/2001, de 29 de maig, sobre avaluació i certificació de coneixements de català, que en endavant queda de la manera següent:

«Tot i això, l'existència d'un sector encara important de la ciutadania que es va veure impedit legalment d'aprendre el català a l'escola, la condició oberta de la societat catalana, a la qual s'incorporen constantment persones que no l'han pogut estudiar en els seus llocs d'origen, l'increment de la mobilitat laboral i acadèmica dels ciutadans de la Unió Europea en el context de la integració i l'augment de la immigració procedent de països no comunitaris fan necessari mantenir un sistema d'avaluació del coneixement del català de la població adulta que voluntàriament desitgi acreditar-lo.»

2. Es dóna una nova redacció al sisè paràgraf del preàmbul del Decret 152/2001, de 29 de maig, sobre avaluació i certificació de coneixements de català, que en endavant queda de la manera següent:

«Aquest Decret té per objecte regular els certificats que acrediten de manera oficial el coneixement del català per part de la població adulta amb independència de l'ensenyament reglat de la llengua. Els certificats es fan correspondre amb el marc de referència per a l'avaluació de llengües modernes del Consell d'Europa i el de l'Associació d'Avaluadors de Llengua d'Europa (ALTE), de manera que estableix una

gradació més precisa dels nivells de coneixement de la llengua.»

3. S'afegeix un segon paràgraf a l'article 1 del Decret 152/2001, de 29 de maig, sobre avaluació i certificació de coneixements de català, amb la redacció següent:

«S'exclou d'aquest Decret la regulació dels certificats de coneixement de català i de les proves per obtenir-los al marge dels estudis reglats d'aquesta llengua quan les proves es facin fora de Catalunya o bé es facin a Catalunya però adreçades específicament a persones que no hi resideixen en el marc d'activitats participades per l'Institut.»

4. La disposició addicional del Decret 152/2001, de 29 de maig, sobre avaluació i certificació de coneixements de català, passa a ser la disposició addicional primera, i s'afegeix una nova disposició addicional amb el text següent:

«Disposició addicional segona

»Els certificats que expedeix l'Institut Ramon Llull tenen a tots els efectes la mateixa validesa i eficàcia que els regulats en el present Decret.»

Tercera

Com a excepció al criteri general d'atribució de competències que estableix l'article 1, correspon a l'Institut Ramon Llull exercir a l'Alguer les funcions que estableix l'article esmentat.

DISPOSICIÓ TRANSITÒRIA

Mentre l'Institut Ramon Llull no hagi aprovat la normativa a què fa referència l'article 1.2, les proves que convoca i administra i els certificats que expedeix es regiran pel Decret 152/2001, de 29 de maig, sobre avaluació i certificació de coneixements de català.

[...]

En relació amb l'Institut Ramon Llull, enunciem també les disposicions següents, a algunes de les quals també fa referència la *Crònica* legislativa corresponent a les Illes Balears

Anunci (DOGC núm. 3847, de 20 de març, i VOIB núm. 62, de 3 de maig) pel qual es fa públic l'Acord del Consell de Direcció de l'Institut Ramon Llull, de data 11 de març de 2003, pel qual s'aprova la normativa general de l'Institut Ramon Llull que regula les proves per a l'avaluació i certificació de coneixements de català com a segona llengua.

Anunci (DOGC núm. 3847, de 20 de març, i VOIB núm. 62, de 3 de maig) pel qual es fa públic l'Acord del Consell de Direcció de l'Institut Ramon Llull, de data 11 de març de 2003, que aprova les bases que han de regir la concessió de subvencions de l'Institut Ramon Llull per a la traducció a altres llengües d'obres literàries originals en llengua catalana durant l'any de la convocatòria.

Anunci (DOGC núm. 3847, de 20 de març) pel qual es fa públic l'Acord del Consell de Direcció de l'Institut Ramon Llull, de data 11 de març de 2003, que aprova les bases que han de regir la concessió de subvencions de l'Institut Ramon Llull per a la realització d'activitats de promoció i difusió exterior de la literatura catalana que es realitzin durant l'any de la convocatòria.

Anunci (DOGC núm. 3847, de 20 de març) pel qual es fa pública la resolució del director de l'Institut Ramon Llull, de data 12 de març de 2003, de convocatòria de concurs públic per a la concessió de subvencions de l'Institut Ramon <sic> per a la realització d'activitats de promoció i difusió exterior de la literatura catalana durant l'any 2003.

Anunci (DOGC núm. 3847, de 20 de març, i VOIB núm. 62, de 3 de maig) pel qual es fa pública la resolució del director de l'Institut Ramon Llull, de data 12 de març de 2003, de convocatòria de les proves per l'any 2003, per a l'obtenció dels certificats de coneixements de llengua catalana de l'Institut Ramon Llull.

Anunci (DOGC núm. 3847, de 20 de març, i VOIB núm. 62, de 3 de maig) pel qual es fa pública la resolució del director de l'Institut Ramon Llull, de data 12 de març de 2003, de convocatòria de concurs públic per a la concessió de subvencions de l'Institut Ramon Llull per a la traducció a altres llengües d'obres literàries originals en llengua catalana durant l'any 2003.

Anunci (DOGC núm. 3891, de 26 de maig, i VOIB núm. 79, de 5 de juny)

pel qual es fa pública la resolució del director de l'Institut Ramon Llull, de 8 de maig de 2003, de convocatòria de concurs públic per a la concessió de beques a estudiants de fora de l'àmbit lingüístic català per assistir a cursos de llengua catalana i temes relacionats, que es realitzin dins el domini lingüístic.

Anunci (DOGC núm. 3891, de 26 de maig) pel qual es fa pública la resolució de 8 de maig de 2003, per la qual es convoca concurs públic per a la concessió de subvencions a associacions o entitats de fora dels territoris de parla catalana sense finalitat de lucre per a l'organització de cursos destinats específicament a l'aprenentatge de la llengua catalana.

Anunci (DOGC núm. 3891, de 26 de maig, i BOIB núm. 79, de 5 de juny) pel qual es fa pública la resolució de 8 de maig 2003, per la qual s'obre la convocatòria per a la selecció de lectors i lectores de català a universitats de fora del domini lingüístic.

Ensenyament i universitats

Destaquem, en aquest àmbit, la publicació de la Llei 1/2003, de 19 de febrer (DOGC núm. 3826, de 20 de febrer; correcció d'errades en el DOGC núm. 3846, de 19 de març), de la Presidència de la Generalitat, d'universitats de Catalunya, que conté les referències lingüístiques següents:

TÍTOL PRELIMINAR

DISPOSICIONS GENERALS

Article 3

Objectius del sistema universitari de Catalunya

1. Les universitats del sistema universitari de Catalunya tenen com a objectius fonamentals:

d) La incorporació de la llengua catalana a tots els àmbits del coneixement i la contribució al procés de normalització de l'ús científic, cultural i social del català.

Article 6

Llengua

1. El català és la llengua pròpia de

les universitats de Catalunya i, per tant, és la llengua d'ús normal de llurs activitats.

2. El català és la llengua oficial de les universitats de Catalunya, com també ho és el castellà. L'ús de les llengües oficials en les activitats universitàries es regeix per la Llei 1/1998, del 7 de gener, de política lingüística.

3. En el marc de la Llei 1/1998, del 7 de gener, de política lingüística, el Govern i les universitats, en l'àmbit de llurs respectives competències, han d'estimular el coneixement i l'ús del català en tots els àmbits de l'activitat universitària i fomentar-ne l'aprenentatge entre tots els membres de la comunitat universitària.

4. D'acord amb la Llei 1/1998, del 7 de gener, de política lingüística, el professorat universitari, llevat del visitant i casos anàlegs, ha de conèixer suficientment les dues llengües oficials, d'acord amb les exigències de llurs tasques acadèmiques. El Govern, d'acord amb la normativa vigent i mitjançant el Consell Interuniversitari de Catalunya, ha de garantir que en els processos de selecció, d'accés i d'avaluació es concreti el dit coneixement suficient.

5. El Govern, d'acord amb la normativa vigent i mitjançant el Consell Interuniversitari de Catalunya, ha de procurar que l'accés i la incorporació de nous membres a la comunitat universitària no alteri els usos lingüístics docents normals i el procés de normalització lingüística de les universitats.

6. El Govern i les universitats, en l'àmbit de les competències respectives, han d'establir programes de foment del coneixement de terceres llengües que puguin incloure tant l'ús d'aquestes llengües en les activitats acadèmiques de la universitat com l'oferta d'assignatures específiques de cada titulació.

TÍTOL II

La comunitat universitària

CAPÍTOL II

Els estudiants

Secció primera

Accés i mobilitat

Article 33

Mobilitat

1. El departament competent en matèria d'universitats i les universitats públiques han de portar a terme les accions següents:

b) Aprovar programes per a fomentar l'accés a les universitats del sistema universitari de Catalunya, especialment en els cursos més avançats, dels estudiants que procedeixin de fora de Catalunya, en el marc del que estableix la normativa vigent a aquest respecte. Per a fer possible llur plena integració en els estudis corresponents, el Govern de la Generalitat, mitjançant el Consell Interuniversitari de Catalunya, ha d'establir sistemes per a promoure el coneixement suficient de la llengua catalana.

2. El Departament competent en matèria d'universitats ha de preparar plans d'acolliment per a facilitar i fomentar la integració dels estudiants de fora de Catalunya a la realitat catalana.

Article 35

Acolliment

Les universitats han d'establir mecanismes d'acolliment i d'assessorament dels estudiants de nou accés, i també programes i activitats socials amb l'objectiu de facilitar-ne la integració en l'entorn universitari i en el coneixement del país, la seva llengua i la seva cultura.

Les altres disposicions sobre ensenyament aparegudes en aquest període són:

Resolució UNI/130/2003, de 15 de gener (DOGC núm. 3812, de 31 de gener), de l'Agència de Gestió d'Ajuts Universitaris i de Recerca del Depar-

tament d'Universitats, Recerca i Societat de la Informació, per la qual s'obren les convocatòries per a la concessió de beques i ajuts en matèria d'universitats per a l'any 2003.

ANNEX

Convocatòria d'ajuts a l'associació d'estudiants universitaris per a l'any 2003 (AEU)

—1 Objecte

L'objecte d'aquesta convocatòria és donar suport a les activitats que potencien l'associacionisme juvenil en l'àmbit

Resolució UNI/131/2003, de 23 de gener (DOGC núm. 3812, de 31 de gener), del Departament d'Universitats, Recerca i Societat de la Informació, de l'Agència de Gestió d'Ajuts Universitaris i de Recerca, per la qual s'obren les convocatòries per a la concessió de beques i ajuts en matèria de recerca per a l'any 2003.

ANNEX

Convocatòria d'ajuts per a doctors i investigadors visitants a Catalunya (PIV)

Modalitat A

Convocatòria per a la concessió d'ajuts per a doctors visitants 2003

—6 Documentació

El sol·licitant haurà de presentar, juntament amb l'imprès de sol·licitud, la documentació que s'enumera a continuació:

Per part del doctor resident a fora de Catalunya:

- a) Currículum del sol·licitant, en català i/o anglès.
- c) Fotocòpia del títol de doctor amb

universitari, com també a les activitats de caire científic i formatiu organitzades per a associacions d'estudiants universitaris de Catalunya.

Les activitats concretes per les quals es pot sol·licitar l'ajut són:

- a) Les activitats que tinguin per objecte el foment i la difusió de la llengua i la cultura catalanes a les universitats.

la seva corresponent traducció al català i/o anglès.

Modalitat B

Ajuts per a professors i investigadors visitants d'excel·lència 2003

—6 Documentació

El sol·licitant haurà de presentar, juntament amb l'imprès de sol·licitud, la documentació que s'enumera a continuació:

Per part del doctor resident a fora de Catalunya:

- b) Currículum, en català o en anglès.
- d) Fotocòpia del títol de doctor amb la seva corresponent traducció al català i/o a l'anglès.

Ordre ENS/53/2003, de 10 de febrer (DOGC núm. 3823, de 17 de febrer), del Departament d'Ensenyament, de convocatòria de concurs públic per a l'atorgament d'ajuts destinats al finançament d'activitats i per al funcionament d'associacions, federacions i confederacions d'associacions d'alumnes de centres docents no universitaris de Catalunya.

ANNEX

BASES

—6 Criteris de valoració de les sol·licituds
Per a la concessió de les subvencions

es valoraran els aspectes següents:

c) La proposta presentada, de la qual es valoraran:

[...].

La utilització del català en les activitats pròpies de l'entitat.

[...].

Resolució UNI/372/2003, de 17 de febrer (DOGC núm. 3827, de 21 de febrer), del Departament d'Universitats, Recerca i Societat de la Informació, per la qual es convoquen els ajuts a les universitats públiques i privades de Catalunya per a projectes i activitats de normalització lingüística.

ANNEX

—1 Objecte

Concedir ajuts a les universitats públiques i privades de Catalunya per a projectes i activitats de normalització lingüística que es desenvolupin durant l'any 2003, a fi de donar suport a la tasca de normalització duta a terme fins ara i potenciar-la.

—2 Sol·licitants: les universitats públiques i privades de Catalunya.

—3 Període: projectes duts a terme durant l'any 2003.

—8 Avaluació i selecció

La selecció la farà una comissió nomenada a aquest efecte pel director general d'Universitats.

Tenint en compte la documentació presentada, de conformitat amb l'apartat 6 de la present convocatòria, es prioritzaran els projectes i les activitats relatius a les accions següents:

a) Els plans de dinamització lingüística per afavorir l'ús del català en la docència.

b) Els plans d'actuació en centres o àmbits més deficitaris de cada universitat.

c) L'elaboració de materials interuniversitaris de suport a la docència en català.

d) Els plans per al seguiment de la qualitat lingüística.

e) Classes de català per al professorat que vulgui impartir la docència en llengua catalana i no tingui el domini suficient del català oral o escrit.

Resolució CLT/529/2003, de 26 de febrer (DOGC núm. 3843, de 14 de març), del Departament de Cultura, per la qual es convoca concurs públic

per a la concessió de subvencions a les universitats catalanes per al manteniment de centres d'autoaprenentatge de la llengua catalana durant el període d'octubre de 2002 a juny de 2003 (codi Z45).

ANNEX

BASES

—1 Objecte i destinataris/àries

Aquesta convocatòria té per objecte la concessió de subvencions per al manteniment dels centres d'autoaprenentatge de la llengua catalana de les universitats, adreçats al professorat, al personal d'administració i serveis i als estudiants, dins el període d'octubre de 2002 a juny de 2003.

—2 Quantia de les subvencions

Les subvencions cobreixen el 50 % del cost estimat de les hores dels assessors que estiguin contractats exclusivament per atendre els centres a partir de l'aplicació del barem següent: 19 euros/hora. S'atorgarà un màxim de 5.000 hores per universitat.

—3 Condicions

El professorat responsable dels centres d'autoaprenentatge ha de tenir els requisits que s'especifiquen a continuació:

Llicenciatura o diplomatura.

Coneixements de català: llicenciatura en filologia catalana; certificat de nivell superior de català (D) de la Direcció General de Política Lingüística o certificat equivalent.

Capacitació professional: certificat de capacitació per a l'ensenyament de català a adults (E) de la Junta Permanent de Català, diploma de postgrau de didàctica del català per a adults de la

Universitat de Barcelona, o bé experiència provada com a professor/a de català per a adults. S'entén per experiència provada haver treballat un mínim de dos anys com a professor o professora en organitzacions o entitats amb horari complet, o bé haver impartit un mínim de 800 hores de classe.

—8 Criteris de valoració

Les sol·licituds es valoren aplicant els criteris següents:

c) Percentatge d'assistència d'estudiants de fora de l'àmbit lingüístic català del curs acadèmic anterior.

d) Existència de projectes de dinamització vinculats als centres d'autoaprenentatge que serveixin de suport a l'aprenentatge de la llengua catalana.

e) Existència de materials i activitats elaborats pels assessors dels centres.

f) Coordinació didàctica amb la Direcció General de Política Lingüística (elaboració conjunta de materials, intercanvi de materials i experiències, formació, etc.).

—13 Altres obligacions de les beneficiàries

A més de l'obligació de justificació descrita a la base anterior, les universitats beneficiàries de les subvencions tenen les obligacions següents:

c) Vetllar de manera especial per la correcció lingüística, l'ús de la terminologia normalitzada pel Termcat i l'ús del llenguatge no androcèntric i no discriminatori en totes les publicacions relacionades amb els cursos, en les quals

ha de constar el suport del Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya.

—14 Revocació

El Departament de Cultura pot pro-

Ordre ENS/118/2003, d'11 de març (DOGC núm. 3849, de 24 de març), del Departament d'Ensenyament, de convocatòria de concurs públic per a l'atorgament de subvencions per al finançament d'activitats i per al funcionament de federacions i confederacions d'associacions de pares d'alumnes de centres docents no universitaris.

ANNEX

BASES

—6 Criteris de valoració de les sol·licituds

Per a la concessió de les subvencions, es tindran en compte els criteris següents:

Ordre ENS/149/2003, de 27 de març (DOGC núm. 3857, de 3 d'abril), del Departament d'Ensenyament, de convocatòria del IX Premi Pere Calders de Literatura Catalana.

ANNEX

BASES

—1 L'objecte d'aquest premi és el reconeixement públic tant de la tasca literària dels docents com de la tasca docent de les escriptores i dels escriptors, així com promoure la creació literària en llengua catalana i difondre el gust per la lectura en el món de l'ensenyament.

Resolució ENS/901/2003, de 2 d'abril (DOGC núm. 3865, de 15 d'abril), del Departament d'Ensenyament, per la qual es convoquen proves d'accés als ensenyaments d'art dramàtic per als cursos 2003-2004.

cedir a la revocació total o parcial de les subvencions en els supòsits següents:

a) Incompliment per part de la universitat beneficiària de l'obligació de justificació o de la resta d'obligacions que preveuen aquestes bases.

c) La proposta presentada, de la qual es valoraran:

[...].

La utilització del català en les activitats pròpies de l'entitat.

[...].

—2 Poden optar a aquest Premi els docents en actiu en els nivells d'ensenyament infantil, primari i secundari de Catalunya.

—3 Pel que fa a aquesta convocatòria, les obres que es presentin s'hauran d'emmarcar en la narrativa i en la prosa, hauran de ser inèdites i estar escrites en llengua catalana, i tindran una extensió aproximada d'unes 100 pàgines.

—7 Contingut de les proves

7.1. El primer exercici de les proves de les persones aspirants que reuneixen els requisits acadèmics serà escrit i comú a totes les especialitats. Serà qualificat entre zero i deu punts i serà necessària una puntuació igual o superior a cinc punts per poder continuar la prova.

Consistirà en un qüestionari de cultura teatral i en l'anàlisi d'un fragment d'una de les obres la selecció de les quals s'haurà fet pública, prèviament, a la seu de l'Institut del Teatre.

El tribunal avaluarà la maduresa i els coneixements de la persona aspirant, pel que fa a la comprensió de conceptes, la utilització del llenguatge, la capacitat per relacionar i sintetitzar, a través de l'anàlisi de text, des de la perspectiva del gènere teatral en el qual s'insereixi, de la descripció de les característiques més importants que defineixen aquest gènere i la identificació dels aspectes

històrics, socials i artístics relacionats amb l'obra.

L'endemà de la finalització de l'exercici es farà pública la llista amb les qualificacions provisionals. Dins els dos dies següents, la persona aspirant podrà reclamar per escrit la revisió de la qualificació provisional, que serà resolta en igual termini.

7.2. El primer exercici de la prova per a aspirants sense requisits acadèmics consistirà en l'exposició oral dels treballs i les activitats realitzats en l'àrea de l'especialitat corresponent, seguida d'un debat amb el tribunal en què aquest podrà formular preguntes amb format similar al descrit a l'apartat 7.1, que es podran contestar per escrit, entre les quals hi haurà sengles comentaris de text català i castellà, que permetin l'avaluació de la maduresa intel·lectual, formació teatral i activitats desenvolupades en l'àmbit de l'art dramàtic.

Resolució UNI/916/2003, de 10 d'abril (DOGC núm. 3866, de 16 d'abril; correcció d'errada en el DOGC núm. 3981, de 6 d'octubre), del Departament d'Universitats, Recerca i Societat de la Informació, per la qual es convoquen ajuts a l'edició i la difusió de llibres de text o manuals universitaris, en suport paper o en suport electrònic, escrits en llengua catalana.

ANNEX

—1 Objecte

Concedir ajuts per promoure l'edició i la difusió de llibres de text o manuals universitaris i llibres científicotècnics destinats al món universitari, en suport paper o en suport electrònic, escrits en llengua catalana.

La temàtica d'aquests manuals o llibres ha de ser universitària, és a dir, qualsevol matèria que s'estudii en els centres universitaris, independentment

que es tracti d'una edició pròpia o que procedeixi de la traducció de llibres existents en altres idiomes.

El tiratge mínim de la primera edició serà de 1.000 exemplars, un cop deduïts els no venals, d'acord amb el contracte amb l'autor. En el cas de les universitats, en casos excepcionals i amb la justificació prèvia, es podrà considerar una quantitat inferior que sempre haurà de superar els 700 exemplars.

Tots els projectes hauran d'assegurar la qualitat lingüística dels textos

mitjançant l'aplicació de criteris lingüístics vigents en cada llenguatge d'especialitat.

En el cas concret del lèxic, hauran de garantir el tractament adequat de la terminologia específica de cada obra, d'acord amb el Centre de Terminologia (Termcat).

—2 Sol·licitants

a) Empreses editorials que estiguin interessades a dur a terme l'edició de llibres en llengua catalana, en suport paper o electrònic, susceptibles de ser utilitzats com a llibres de text o manuals universitaris i llibres científicotècnics destinats al món universitari.

Ordre BEF/178/2003, de 16 d'abril (DOGC núm. 3870, de 24 d'abril), del Departament de Benestar i família, per la qual es regulen les proves específiques per a l'obtenció del títol de graduat en educació secundària per a persones majors de divuit anys d'edat.

Article 6

Objecte i contingut de les proves

6.2. Les proves estan estructurades en tres àmbits que de manera global contenen les diverses àrees:

a) Àmbit de comunicació. La prova d'aquest àmbit inclou, de manera global, els continguts corresponents a les àrees de les llengües oficials i la literatura, i la llengua estrangera.

Resolució UNI/1198/2003, de 25 d'abril (DOGC núm. 3875, de 2 de maig), del Departament d'Universitats, Recerca i Societat de la Informació, per la qual es crea la Comissió de Política Lingüística del Consell Interuniversitari de Catalunya.

Article 1

Es crea la Comissió de Política Lingüística del Consell Interuniversitari de Catalunya, que té caràcter permanent.

b) Entitats públiques o privades sense finalitat de lucre que demostrin tenir la infraestructura material, el personal i la capacitat de comercialització suficients per dur a terme les edicions objecte de la present convocatòria.

—6 Documentació que cal adjuntar a la sol·licitud

S'ha d'adjuntar una còpia de tota la documentació requerida a la base 6 de l'Ordre UNI/153/2003, de 27 de març, així com la que es detalla tot seguit:

b) Sistema previst per tal de garantir que la qualitat lingüística i el tractament de la terminologia específica de l'obra és l'adequat.

6.4. És aplicable a les persones matriculades en aquestes proves la normativa sobre l'exempció de la llengua catalana aplicable als alumnes d'escolarització ordinària. La persona interessada ha de realitzar la sol·licitud corresponent davant la Comissió Tècnica Reguladora de l'Ensenyament del Català i ha d'aportar el document acreditatiu en el moment de la matrícula.

Article 2

2.1. La Comissió de Política Lingüística del Consell Interuniversitari de Catalunya està integrada per:

a) President o presidenta: el director o la directora general d'Universitats.

b) Secretari o secretària: el secretari o la secretària general del Consell Interuniversitari de Catalunya.

c) Vocals: el vicerector o la vicerectora de Política Lingüística i el vicerector o la vicerectora d'Ordenació Acadèmica o els càrrecs assimilats de cadascuna de les universitats de Catalunya.

2.2. El president o la presidenta de la Comissió de Política Lingüística podrà convidar persones expertes sobre les matèries tractades per la Comissió, que assistiran a les sessions amb veu i sense vot.

Article 3

Correspon a la Comissió de Política Lingüística informar i assessorar el Consell Interuniversitari de Catalunya per:

a) Estimular el coneixement i l'ús del català en tots els àmbits de l'activitat

universitària i fomentar-ne l'aprenentatge entre tots els membres de la comunitat universitària.

b) Garantir que en els processos de selecció, d'accés i d'avaluació es concreti el coneixement suficient per part del professorat de les dues llengües oficials, d'acord amb les exigències de les seves tasques acadèmiques.

c) Procurar que l'accés i la incorporació de nous membres a la comunitat universitària no alteri els usos lingüístics docents normals i el procés de normalització lingüística de les universitats.

d) Establir sistemes per promoure el coneixement suficient de la llengua catalana per part dels estudiants que procedeixen de fora de Catalunya, als efectes de fer possible la seva plena integració en els estudis corresponents.

e) Facilitar la coordinació en el desenvolupament de les actuacions que es duguin a terme per al compliment dels objectius esmentats als punts anteriors.

Resolució UNI/1271/2003, de 29 d'abril (DOGC núm. 3880, de 9 de maig), del Departament d'Universitats, Recerca i Societat de la Informació, per la qual s'obre convocatòria per a la concessió de beques i ajuts en matèria de recerca.

3) Convocatòria de beques postdoctorals Generalitat de Catalunya-Fulbright (BFUL).

—7 Documentació i informació que cal adjuntar a les sollicituds

a) Memòria del projecte de recerca que es vol portar a terme (màxim cinc folis o 4.000 paraules), en les dues llengües oficials a Catalunya, seguint l'esquema següent.

[...].

Resolució UNI/1444/2003, de 16 de maig (DOGC núm. 3889, de 22 de maig), del Departament d'Universitats, Recerca i Societat de la Informació, per la qual es convoquen les beques Balsells Generalitat de Catalunya per realitzar estudis de postgrau i estades de recerca postdoctorals en l'àmbit de les enginyeries (BBI).

ANNEX

Convocatòria de beques Balsells Generalitat de Catalunya per realitzar estudis de postgrau i estades de recerca postdoctorals en l'àmbit de les enginyeries (BBI).

Modalitat A: beques per realitzar estudis de postgrau.

—5 Admissió: per poder optar a les beques els sol·licitants hauran de parlar i escriure correctament el català i el cas-

Ordre ENS/269/2003, de 13 de juny (DOGC núm. 3908, de 19 de juny), del Departament d'Ensenyament, per la qual es convoca concurs públic per a la concessió de subvencions a les associacions de mares i pares d'alumnes per a l'organització del servei d'acollida d'infants, en els centres sufragats amb fons públics de Catalunya que imparteixen l'educació infantil (de 3 a 6 anys) i/o l'educació primària, durant el curs escolar 2003-2004.

ANNEX 1

BASES

2. Caràcter del servei

El servei d'acollida d'infants ha d'ésser un temps actiu per als nens i nenes, que possibiliti la realització d'activitats

tellà, acreditar bons coneixements de l'anglès i haver estat admesos a la Henry Samueli School of Engineering de la University of California, Irvine. [...].

Modalitat B: beques per realitzar estades postdoctorals de recerca

—6 Documentació que cal adjuntar a les sol·licituds:

a) Currículum vitae, en anglès i català, i llista de publicacions.

lúdiques, artístiques o esportives, la preparació de tasques escolars, la lectura i l'ús de la biblioteca o altres, amb exclusió de les activitats pròpies dels programes escolars. En totes aquestes activitats la llengua d'ús serà la catalana.

[...].

Resolució UNI/1914/2003, de 18 de juny (DOGC núm. 3911, de 25 de juny; correcció d'errada en el DOGC núm. 3941, de 6 d'agost), del Departament d'Universitats, Recerca i Societat de la Informació, per la qual s'obre convocatòria per a la concessió de beques i ajuts en matèria de recerca.

ANNEX

Modalitat A: beques postdoctorals Catalunya-Quebec (QUEBEC-PD).

—7 Documentació que cal adjuntar a les sol·licituds:

a) Certificat de naixement i passaport.

b) Currículum i documents que n'acreditin els mèrits.

c) Justificant del títol de doctor amb el segell de la institució que el lliura. En

el cas que el sol·licitant obtingui el grau de doctor abans del 31 de desembre de 2003, aquest justificant s'haurà de presentar abans de l'inici de l'estada objecte de la beca.

d) Dues cartes de recomanació: un sol exemplar de cada una, segons el model que s'adjunta a l'imprès de sol·licitud, en sobre tancat i segellat amb la signatura.

e) Descripció del projecte de recerca (d'una a tres pàgines).

f) Carta d'acceptació d'una universitat o centre públic de recerca de Catalunya.

Aquests documents podran ser presentats en francès, català, castellà o anglès.

Etiquetatge

Ordre ARP/1/2003, de 3 de gener (DOGC núm. 3799, de 14 de gener), del Departament d'Agricultura, Ramaderia i Pesca, per la qual s'aprova la Denominació d'Origen Protegida Oli del Baix Ebre-Montsià i el seu Reglament, amb el caràcter transitori que estableix el Reglament CEE 2081/1992.

ANNEX

Reglament de la Denominació d'Origen Protegida Oli del Baix Ebre-Montsià

CAPÍTOL 1

Àmbit de protecció

Article 2

2.1. La protecció atorgada s'estén al nom en català Oli del Baix Ebre-Montsià així com al nom en castellà Aceite de El Baix Ebre-Montsià.

2.2. La Denominació d'Origen Protegida Oli del Baix Ebre-Montsià no podrà aplicar-se a cap altra classe d'oli que el que protegeix aquest Reglament, ni es podran utilitzar termes, expressions, marques i signes que, per la seva similitud fonètica o gràfica amb aquesta, puguin induir a confusió amb la que és objecte de protecció, fins i tot en el cas d'anar precedits per expressions com «tipus», «estil», «gust», «elaborat en», «manipulat en», «produït en», «amb almàssera en», o altres d'anàlogues.

Funció pública

Administració de la Generalitat

Resolució JUI/3800/2003, de 7 de gener (DOGC núm. 3796, de 9 de gener; correcció d'errada en el DOGC núm. 3819, d'11 de febrer), del Departament d'Administració Pública.

tament de Justícia i Interior, de convocatòria de proves selectives per a l'ingrés a la categoria de mossos del cos de Mossos d'Esquadra de la Generalitat (núm. de registre de la convocatòria 46/03).

No presenta novetats en vist la convocatòria homònima anterior, de 24 de gener de 2002.

Resolució JUI/12/2003, de 7 de gener (DOGC núm. 3799, de 14 de gener de 2003), del Departament de Justícia i Interior, de convocatòria de concurs oposició lliure per cobrir 12 places d'inspector del cos de mossos d'esquadra de la Generalitat de Catalunya (núm. de registre de la convocatòria 50/03).

Tampoc no s'aprecien diferències significatives respecte a la convocatòria homònima anterior, de 26 de febrer de 2002.

Ordre GRI/121/2003, de 14 de març (DOGC núm. 3849, de 24 de març), del Departament de Governació i Relacions Institucionals, per la qual s'aprova la tramitació telemàtica del procediment de participació en les convocatòries de processos selectius per a l'accés a determinats cossos de l'Administració de la Generalitat de Catalunya.

Article 6

Forma d'acreditació telemàtica dels requisits de participació

6.1. Acreditació de coneixements de llengua catalana.

Per tal de quedar exempts de la realització de la prova de coneixements de llengua catalana, els interessats hauran de fer constar a la sol·licitud presentada telemàticament que estan en

possessió dels coneixements de llengua catalana exigits a la convocatòria. En el cas que la documentació acreditativa no estigui en poder de l'Administració, l'interessat podrà aportar-la documentalment amb posterioritat, un cop publicada la llista provisional d'admesos i exclosos de la convocatòria, en els termes que s'estableixi en les bases corresponents.

Tant la Resolució GRI/706/2003, de 14 de març (DOGC núm. 3850, de 25 de març), del Departament de Governació i Relacions Institucionals, de convocatòria del procés selectiu, mitjançant el sistema de promoció interna, per a l'ingrés a l'escala superior d'administració general del cos superior d'Administració de la Generalitat de Catalunya (núm. de registre de convocatòria 064), com la Resolució GRI/707/2003, de 14 de març (DOGC núm. 3850, de 25 de març), del Departament de Governació i Relacions Institucionals, de convocatòria del procés selectiu, mitjançant el sistema de lliure accés, per a l'ingrés a l'escala superior d'administració general del cos superior d'Administració de la Generalitat de Catalunya (núm. de registre de convocatòria 065), no presenten canvis respecte a la convocatòria immediatament anterior, d'11 de juny de 1999.

Resolució GRI/780/2003, de 20 de març (DOGC núm. 3854, de 31 de març), del Departament de Governació i Relacions Institucionals, de convocatòria de concurs general de mèrits i capacitats per proveir llocs de treball del cos subaltern d'Administració de la Generalitat (convocatòria de provisió núm. FP/002/2003).

Tant aquesta convocatòria com la immediatament anterior, de 30 de novembre de 1995, atribueixen fins a un deu per cent del còmput total de mèrits al coneixement de la llengua catalana. La convocatòria actual, tanmateix, incorpora com a novetat aquesta referència al coneixement de l'aranès:

ANNEX 1

BASES

10.6.3. Per als llocs ubicats a les lo-

calitats del territori d'Era Val d'Aran, relacionades a l'annex 4 de la convocatòria, els coneixements de la llengua aranesa es valoraran amb els mateixos criteris.

La Resolució GRI/1149/2003, de 22 d'abril (DOGC núm. 3874, de 30 d'abril), del Departament de Governació i Relacions Institucionals, de convocatòria del procés selectiu, mitjançant el sistema de lliure accés, per a l'ingrés a l'escala superior d'administració general, juristes criminòlegs, del cos superior d'administració de la Generalitat de Catalunya (núm. de registre de convocatòria 067), i la Resolució GRI/1150/2003, de 22 d'abril (DOGC núm. 3874, de 30 d'abril), del Departament de Governació i Relacions Institucionals, de convocatòria del procés selectiu, mitjançant el sistema de promoció interna, per a l'ingrés a l'escala superior d'administració general, juristes criminòlegs, del cos superior d'Administració de la Generalitat de Catalunya (núm. de registre de convocatòria 066), no presenten divergències en vist altres convocatòries del cos superior, de manera que hi figura el requisit del nivell C de català.

Resolució GRI/1257/2003, de 22 d'abril (DOGC núm. 3879, de 8 de maig) del Departament de Governació i Relacions Institucionals, de convocatòria de concurs general de mèrits i capacitats per proveir llocs de treball de l'escala administrativa del cos administratiu de la Generalitat (convocatòria de provisió núm. FP/003/2003).

El tant per cent del total del còmput dels mèrits que s'atribueix als coneixements de català és el mateix, 10 %, de la convocatòria anterior, d'1 de març de 1991.

Pel que fa a la Resolució JUI/1417/2003, de 15 de maig (DOGC núm. 3888, de 21 de maig), del Departament de Justícia i Interior, de convo-

catòria del procés selectiu per a l'ingrés a la secció activa del cos de bombers voluntaris de la Generalitat de Catalunya (núm. de registre de convocatòria BV1/03), cal lamentar que no hi hagi cap mena d'exigència de coneixement del català.

Trobem, finalment, en aquest apartat de l'Administració, la Resolució JUI/1626/2003, de 22 de maig (DOGC núm. 3896, de 2 de juny), del Departament de Justícia i Interior, per la qual es convoca concurs per a la provisió de llocs de treball de la categoria de mosso/a del cos de Mossos d'Esquadra, i la Resolució JUI/1627/2003, de 22 de maig (DOGC núm. 3896, de 2 de juny,) del Departament de Justícia i Interior, per la qual es convoca concurs per a la provisió de llocs de treball de la categoria de caporal/a del cos de Mossos d'Esquadra. Totes dues resolucions atorguen un màxim de 2 punts, sobre un total de 40, per als certificats de coneixement de català. No hi ha, en aquest sentit, cap variació respecte a les convocatòries homònimes anteriors, de 5 de juliol de 2002 (DOGC núm. 3678, de 16 de juliol).

Administració de justícia

Resolució JUI/3935/2002, de 18 de desembre (DOGC núm. 3820, de 12 de febrer de 2003; correcció d'errada en el DOGC núm. 3836, de 5 de març de 2003), del Departament de Justícia i Interior, de convocatòria de concurs per a l'atorgament de beques per a la preparació d'oposicions a jutge/essa i fiscal.

ANNEX

BASES

—2 Destinataris i requisits

Les beques es destinen als llicenciats/ades en dret residents a Catalunya que es vulguin presentar a les oposicions a jutge/essa i fiscal. Poden sol·licitar les beques objecte d'aquesta convocatòria els candidats que reuneixin, el dia de la finalització del termini de presentació de sol·licituds, els requisits següents:

d) Coneixements mitjans de català (nivell C).

—6 Documentació

A més de les dades consignades a la sol·licitud, cal adjuntar-hi necessàriament la documentació següent:

d) Documentació que acrediti suficientment els coneixements mitjans de català (nivell C). L'acreditació del nivell exigít s'haurà de fer mitjançant una fotocòpia compulsada del certificat de la Junta Permanent de Català o equivalent. A falta d'aquesta acreditació, l'aspirant podrà demostrar el compliment d'aquest requisit mitjançant les proves oportunes davant l'òrgan tècnic que designi a aquest efecte el Centre d'Estudis Jurídics i Formació Especialitzada.

—7 Selecció de candidats

[...].

La comissió de selecció establirà els criteris de selecció corresponents, que tindran com a base la valoració del currículum, i molt especialment la de l'expedient acadèmic i el nivell de coneixement

del dret català, així com altres característiques, aptituds i habilitats dels candidats que palesin una especial motivació, tolerància a la frustració i assoliment dels hàbits d'estudi necessaris per a la preparació de les oposicions.
[...].

Resolució JUI/309/2003, de 10 de febrer (DOGC núm. 3822, de 14 de febrer), del Departament de Justícia i Interior, per la qual s'obre la convocatòria del procés de selecció per a la constitució de la borsa d'interins del cos de metges forenses al servei de l'Administració de justícia a Catalunya.

ANNEX

Bases de la convocatòria del procés de selecció per a la constitució de la borsa d'interins del cos de metges forenses al servei de l'Administració de justícia a Catalunya.

—2 Requisits de participació en la convocatòria

2.3. Requisits específics que han de complir els aspirants a la borsa:

[...].

Certificat oficial del nivell B de català o equivalent o demostrar-ne el coneixement mitjançant la superació de la prova corresponent prevista en la base 9 d'aquesta convocatòria.

—5 Procediment de selecció per a la constitució de la borsa d'interins

5.1. El procediment de selecció per a la constitució de la borsa d'interins està integrat per dues fases:

5.2. La primera fase comprendrà:

c) Prova de català quan no s'hagi acreditat documentalment el nivell B requerit en la base 2.3. Aquesta prova tindrà caràcter obligatori i eliminatori i la qualificació serà d'apte o no apte.

D'acord amb la disposició transitòria primera del Decret 49/2001, de 6 de febrer, <RLD núm. 36, pàg. 253-254>, els aspirants per als cossos de metges forenses, oficials, auxiliars i agents judicials que en la data de publicació d'aquesta convocatòria es trobin cobrint places en els diferents òrgans de l'Administració de justícia a Catalunya i també els aspirants per als mateixos cossos que hagin prestat serveis durant un mínim de 6 mesos a partir del 7 de juliol de 1998, que no hagin acreditat documentalment el nivell B i no hagin superat la prova corresponent a aquest nivell, es podran incorporar a les borses. No obstant això, la seva permanència resta condicionada a la superació d'un curs obligatori de caràcter selectiu que organitzarà el Departament de Justícia i Interior.

d) Els aspirants que no tinguin la nacionalitat espanyola han d'acreditar també el coneixement de la llengua castellana, tant en l'expressió oral com en l'escrita en la forma que estableix la base 9.3.

—6 Mèrits

6.2. Els mèrits que es valoren i la

puntuació que reben, d'acord amb les característiques de les funcions a realitzar, es detallen a continuació:

b) Formació complementària: la puntuació és com a màxim de 22 punts, d'acord amb el barem següent:

[...].

Coneixements de català de nivell D: 4 punts.

Coneixements de català de nivell C: 3 punts.

Coneixement de l'aranès: es valora fins a un màxim de 4 punts i només s'atorguen als aspirants que optin per accedir a les places ubicades al partit judicial de Vielha e Mijaran, d'acord amb el barem següent:

Certificat de nivell D: 4 punts.

Certificat de nivell C: 2 punts.

Certificat de nivell B: 1 punt.

[...].

—9 Proves de coneixements de llengua catalana i castellana

9.1. En la Resolució d'aprovació de les relacions definitives d'aspirants admesos, i exclosos, també hi constaran el lloc, la data i l'hora de la prova de català del nivell B que han de realitzar tots aquells aspirants admesos que es detallaran dels que hagin demanat fer la prova de català en la sol·licitud de participació pel fet de no poder acreditar documentalment el coneixement del nivell de català exigint.

Així mateix, en les llistes esmentades hi han de constar les persones que han de fer la prova de castellà, si no n'han acreditat documentalment el coneixement.

9.2. Aquestes proves tenen caràcter obligatori i eliminatori i la qualificació serà d'apte o no apte. D'acord amb la disposició transitòria primera del Decret 49/2001, de 6 de febrer, els aspi-

rants integrants dels cossos de metges forenses, oficials, auxiliars i agens judicials de les demarcacions territorials de Barcelona, Girona, Lleida i Tarragona que en la data de publicació d'aquesta convocatòria estiguin prestant serveis o hagin prestat serveis un mínim de 6 mesos comptadors a partir del 7 de juliol de 1998 en l'Administració de justícia a Catalunya que obtinguin la qualificació de no apte en la prova de català corresponent al nivell B no seran exclosos de les llistes. Per facilitar-los l'assoliment d'aquest nivell, el Departament de Justícia i Interior organitzarà un curs de caràcter obligatori i selectiu d'una durada de 80 hores. El dret a examinar-se s'obtindrà amb una assistència obligatòria no inferior al 80 % de la seva durada. La no-superació d'aquest curs comportarà l'exclusió de les borses d'interins on hagin quedat integrats provisionalment.

9.3. La prova de castellà l'han de realitzar els aspirants que no tinguin la nacionalitat espanyola. Poden quedar exempts de realitzar aquesta prova els aspirants que acreditin documentalment, dins del termini establert en la base 7.4, estar en possessió d'un certificat d'acord amb el qual han cursat la primària, la secundària i el batxillerat a l'Estat espanyol; del diploma superior espanyol com a llengua estrangera que estableix el Reial decret 862 <en realitat és el 826>/1988, de 20 de juliol <RLD núm. 13, pàg. 232>, modificat i completat pel Reial decret 1/1992, de 10 de gener <RLD núm. 18, pàg. 279>, o certificat acadèmic que acreditat haver superat totes les proves adreçades a l'obtenció d'aquest; o del certificat d'aptitud en espanyol per a estrangers expedit per les escoles oficials d'idiomes.

9.4. Una vegada realitzades les proves de català del nivell B i, si escau, castellà, i en un termini màxim de 15 dies naturals a comptar des de l'endemà de l'última data de realització de les esmentades proves, a proposta de la co-

missió de valoració, la persona titular de la Direcció General de Relacions amb l'Administració de Justícia disposarà l'exposició dels seus resultats en els llocs fixats en la base 7.2 d'aquesta convocatòria.

Les quatre convocatòries que s'esmenten a continuació, i que també figuren en la crònica legislativa corresponent al BOE, no presenten modificacions respecte a les seves homòlogues anteriors, de data 31 de maig de 2002 (RLD núm. 38, pàg. 275), 14 de juny de 2002 (RLD núm. 38, pàg. 275), de 26 de juny de 2002 i de 15 de maig de 2002:

Resolució JUI/1900/2003, de 16 de juny (DOGC núm. 3910, de 23 de juny), del Departament de Justícia i Interior, per la qual es disposa la publicació i l'exposició de l'Ordre de 27 de maig de 2003, per la qual es convoquen proves selectives per a l'ingrés al cos d'oficials de l'Administració de justícia.

Resolució JUI/1901/2003, de 16 de juny (DOGC núm. 3910, de 23 de juny), del Departament de Justícia i Interior, per la qual es disposa la publicació i l'exposició de l'Ordre de 27 de maig de 2003, per la qual es convoquen proves selectives per a l'ingrés al cos d'auxiliars de l'Administració de justícia.

Resolució JUI/1902/2003, de 17 de juny (DOGC núm. 3910, de 23 de juny), del Departament de Justícia i Interior, per la qual es disposa la publicació i l'exposició de l'Ordre de 27 de maig de 2003, per la qual es convoquen proves selectives per a l'ingrés al cos d'agents de l'Administració de justícia.

Resolució JUI/1903/2003, de 16 de juny (DOGC núm. 3910, de 23 de juny), del Departament de Treball, Indústria, Comerç i Turisme, per la qual es disposa la publicació de la Resolució de 27 de maig de 2003 de la Secretaria d'Estat de Justícia, per la qual es convoquen proves selectives per a l'ingrés en el cos nacional de metges forenses.

Resolució JUI/1913/2003, de 29 de maig (DOGC núm. 3911, de 25 de juny), del Departament de Justícia i Interior, per la qual es convoca concurs de trasllat per a la provisió de places vacants de funcionaris del cos a extingir de secretaris de jutjats de pau de poblacions de més de 7.000 habitants i dels cossos d'oficials, d'auxiliars i d'agents de l'Administració de justícia, de jutjats de pau i agrupacions de jutjats de pau a Catalunya.

No s'observen diferències en vist la convocatòria homòloga anterior, de 18 de juliol de 2002 (RLD núm. 39).

Administració local

Resolució GRI/816/2003, de 20 de març (DOGC núm. 3857, de 3 d'abril), del Departament de Governació i Relacions Institucionals, per la qual es dóna publicitat a les convocatòries de concurs ordinari de trasllats per a la provisió de llocs de treball reservats a funcionaris d'Administració local amb habilitació de caràcter estatal vacants a les entitats locals de Catalunya.

No presenta diferències en relació amb la convocatòria homònima anterior, de 12 de març de 2002 (RLD núm. 38, pàg. 276), tret de la referència que ara es fa al Decret 161/2002, d'11 de juny (RLD núm. 38, pàg. 243-255).

Ensenyament

En aquest àmbit de personal al servei de l'Administració cal assenyalar les disposicions següents:

Resolució ENS/3815/2002, de 27 de desembre (DOGC núm. 3798, de 13 de gener de 2003), del Departament d'Ensenyament, de convocatòria per a l'acreditació per a l'exercici de la direcció en els centres docents públics dependents del Departament d'Ensenyament.

No hi ha diferències en vist la convocatòria homònima anterior, de 22 de gener de 1999 (RLD núm. 32, pàg. 190-191).

Resolució ENS/19/2003, de 13 de gener (DOGC núm. 3801, de 16 de gener; correcció d'errades en el DOGC núm. 3844, de 17 de març de 2003), del Departament d'Ensenyament, de convocatòria de proves per a la provisió de places de funcionaris docents i per a l'adquisició de noves especialitats.

No s'aprecien modificacions en relació amb la Resolució homònima anterior, de 8 de gener de 2002 (RLD núm. 38, pàg. 276-280), llevat de la referència que ara es fa a l'Ordre CLT/197/2002, de 12 de juny (RLD núm. 38 pàg. 255-262).

Resolució ENS/89/2003, de 21 de gener (DOGC núm. 3809, de 28 de gener; correcció d'errades en el DOGC núm. 3814, de 4 de febrer), del Departament d'Ensenyament, de convocatòria de concurs específic de mèrits per tal de proveir llocs de treball docent de caràcter singular en centres públics d'ensenyaments no universitaris que tenen autoritzat un pla estratègic.

ANNEX 1

Bases del concurs específic de mèrits per tal de proveir llocs de treball docent de caràcter singular en centres públics d'ensenyaments no universitaris que tenen autoritzat un pla estratègic

—3 Els qui participin en aquesta convocatòria, en funció del cos al qual pertanyin, hauran de reunir els requisits d'especialitat següents:

b) [...].

De conformitat amb el que estableix l'Ordre de 15 de febrer de 1988 (DOGC núm. 956, de 23 de febrer) <RLD núm. 12, pàg. 237>, els funcionaris docents del cos de catedràtics d'ensenyament secundari i els del cos de professors d'ensenyament secundari que siguin titulars de les especialitats de valencià o de llengua catalana i literatura (Illes Balears) podran participar en aquest concurs en l'especialitat de llengua catalana i literatura.

—4 Els funcionaris que participin en aquest concurs hauran d'acreditat que posseeixen el certificat de nivell de suficiència (C) o el certificat de nivell superior (D) de català, o qualsevol dels títols, diplomes i certificats considerats equivalents als esmentats certificats de català, llevat d'aquells que hagin obtingut la idoneïtat especial per impartir l'ensenyament en llengua catalana, per Resolució de la Direcció General d'Ordenació i Innovació Educativa o per haver superat el concurs oposició d'accés al cos de mestres o el concurs oposició

d'accés a cossos docents d'ensenyaments secundaris a partir de 1991. Igualment hauran d'acreditat el nivell adequat oral i escrit de la llengua aranesa per ocupar els llocs de treball a Era Val d'Aran.

En cas que no tinguin enregistrada cap d'aquestes capacitacions al registre informàtic del Departament d'Ensenyament hauran d'adjuntar a la sol·licitud de participació una fotocòpia compulsada del document acreditatiu corresponent.

—5 El concurs constarà de dues fases:

5.1. Primera fase: feina desenvolupada. La valoració dels mèrits per aquesta fase serà, com a màxim, de 20 punts. S'aplicarà el barem que figura a continuació:

d) Cursos superats: puntuació màxima de 3 punts.

[...].

No es consideraran objecte de valoració en aquest apartat els cursos seguits per obtenir els coneixements mínims de llengua catalana requerits per ocupar els llocs de treball objecte de provisió. Només es podran valorar els cursos de formació de llengua catalana que no hagin servit per acreditar aquest coneixement adequat, sempre que compleixin els requisits exigits amb caràcter general a totes les activitats de formació que es tenen en compte en aquest apartat i se n'acreditin les hores.

[...].

Resolució ENS/788/2003, de 18 de març (DOGC núm. 3855, d'1 d'abril), del Departament d'Ensenyament, de convocatòria de concurs públic per formar part de la llista d'aspirants per cobrir places vacants o substitucions

en règim d'interinitat en centres docents públics d'ensenyaments no universitaris per al curs 2002-2003.

—3 Per formar part de la borsa de treball les persones interessades han de complir els requisits indispensables següents:

g) Acreditar el coneixement adequat, oral i escrit, de la llengua catalana, d'acord amb el que estableix el Decret 244/1991, de 28 d'octubre, sobre el coneixement de les dues llengües oficials a Catalunya que es requereix per a la

provisió de llocs de treball dels centres públics d'ensenyament no universitari de Catalunya dependents del Departament d'Ensenyament i l'Ordre CLT/197/2002, de 12 de juny, sobre els títols, diplomes i certificats equivalents als certificats de coneixements de català de la Direcció General de Política Lingüística.

Resolució ENS/986/2003, de 14 d'abril (DOGC núm. 3868, de 22 d'abril), del Departament d'Ensenyament, de convocatòria de procediment selectiu d'accés al cos de professors d'ensenyament secundari, torn especial, en l'especialitat de psicologia i pedagogia.

—5 Òrgans de selecció

5.5. Funcions del tribunal.

Correspon al tribunal:

[...].

La qualificació de la prova de coneixements orals i escrits de les dues llengües oficials a Catalunya.

[...].

5.5.1. El tribunal podrà proposar la incorporació d'assessors especialistes en llengua que assessoraran el tribunal respecte de la capacitació dels aspirants en el coneixement, oral i escrit, de la llengua catalana.

—7 Sistema de selecció

7.2. Prova de coneixements de les dues llengües oficials a Catalunya, tant en l'expressió oral com en l'escrita.

7.2.1. D'acord amb el que estableix el Decret 244/1991, de 28 d'octubre (DOGC núm. 1524, de 29 de novembre), sobre el coneixement de les dues llengües oficials per a la provisió de llocs de

treball docents dels centres públics d'ensenyament no universitari de Catalunya, dependents del Departament d'Ensenyament, en els procediments d'ingrés i d'accés els aspirants hauran d'acreditar el coneixement, tant en l'expressió oral com en l'escrita, de les dues llengües oficials a Catalunya mitjançant una prova de caràcter eliminatori, que consistirà en:

Pel que fa a l'expressió escrita, la prova consistirà en dues redaccions, cada una d'elles d'almenys dues-centes paraules, l'una redactada en llengua catalana i l'altra en llengua castellana. El tribunal proposarà quatre temes, dos en cada una de les llengües, bé d'actualitat bé relacionats amb la pràctica docent o amb aspectes didàctics de l'especialitat corresponent. L'aspirant n'haurà de triar dos, un per a cada una de les redaccions. A més es formularan preguntes de llengua catalana amb la finalitat de comprovar la competència i

el domini d'estructures morfosintàctiques i del lèxic per part dels aspirants.

Per a la realització de la prova de les dues llengües, l'aspirant disposarà d'una hora pel que fa a l'expressió escrita i de trenta minuts per a l'expressió oral.

Per a la valoració de l'expressió oral, els aspirants llegiran davant el tribunal la redacció que s'esmenta en el paràgraf anterior, exposaran de manera breu una qüestió plantejada pel tribunal o conversaran amb aquest.

Els aspirants exempts de la realització de la prova oral i escrita de la llengua catalana faran només una redacció sobre un tema dels dos proposats pel tribunal, disposaran de mitja hora i faran servir la llengua castellana. La redacció haurà de constar, almenys, de dues-centes paraules. Pel que fa a la prova oral de llengua castellana, els aspirants disposaran de quinze minuts.

En la prova oral els aspirants només hauran de llegir la redacció que s'esmenta al punt anterior davant del tribunal.

7.2.2. Les proves de llengua catalana i de llengua castellana seran lliurades als tribunals per la Direcció General de Recursos Humans.

En la prova de coneixement de les dues llengües oficials a Catalunya cadascun dels aspirants serà qualificat pel tribunal d'apte o no apte. Els aspirants que obtinguin la qualificació de no apte no podran continuar el procediment selectiu. Quedaran exempts de la realització de la prova oral i escrita de la llengua catalana els aspirants que acreditin el coneixement oral i escrit de la llengua catalana de nivell equivalent o superior al certificat de suficiència de català (C) d'acord amb les correspondències que estableix l'Ordre CLT/197/2002, de 12 de

juny (DOGC núm. 3660, de 19.6.2002), sobre els títols, diplomes i certificats de coneixements de català de la Direcció General de Política Lingüística.

A aquests efectes, els interessats adjuntaran a la sol·licitud de participació una fotocòpia compulsada del document acreditatiu corresponent, llevat d'aquells casos en què aquesta informació consti en el registre informàtic de personal docent de la Generalitat.

Igualment quedaran exempts de la realització de la prova oral i escrita de la llengua catalana els aspirants que van accedir al cos esmentat mitjançant una convocatòria específica de places a la Comunitat Autònoma de Catalunya. A aquests efectes, adjuntaran a la sol·licitud de participació una declaració expressa conforme van superar la prova de coneixement de la llengua catalana, o de les dues llengües oficials a Catalunya, especificant la convocatòria per la qual van participar.

A la llista provisional d'admesos i exclosos que estableix la base 4.1 d'aquesta convocatòria es faran constar expressament els aspirants que reuneixin els requisits suficients del coneixement de la llengua catalana a l'efecte de l'exempció prevista en aquesta base.

Igualment es farà constar aquesta circumstància a la llista definitiva d'admesos i exclosos, que es farà pública, d'acord amb el que estableix la base 4.3 d'aquesta convocatòria, una vegada estimades o desestimades les reclamacions presentades pels interessats dins el termini establert.

En iniciar-se el procediment selectiu, els tribunals corresponents disposaran de la relació d'aspirants exempts de la realització de la prova oral i escrita de la llengua catalana.

ANNEX 1

Barem per a la valoració dels mèrits

—3 Altres mèrits (màxim 3,0000 punts)

3.1. Mèrits acadèmics (màxim 2,0000 punts).

3.1.4. Pel diploma de mestre de català o pel certificat D de la Junta Permanent de Català o pel certificat d'apti-

tud de la llengua catalana de l'Escola Oficial d'Idiomes o per d'altres certificats, diplomes, acreditacions o títols declarats equivalents per la Direcció General de Política Lingüística, 0,3000 punts.

Documents justificatius: fotocòpia compulsada del diploma, certificat o títol corresponent.

Resolució ENS/1151/2003, de 23 d'abril (DOGC núm. 3874, de 30 d'abril), del Departament d'Ensenyament, per la qual es dicten les instruccions sobre els desplaçaments forçosos per modificació de les plantilles dels centres docents públics d'ensenyaments infantil i primari i secundaris, i sobre les adjudicacions de destinacions provisionals als funcionaris i al personal interí del cos de mestres i dels cossos de professorat d'ensenyaments secundaris per al curs 2003-2004.

No s'aprecien diferències significatives en vist la disposició homòloga anterior, corresponent al curs 2002-2003, de 22 d'abril (RLD núm. 38, pàg. 281-282).

Normativa laboral

En aquest període han aparegut les disposicions següents, relatives a convenis col·lectius i amb alguna clàusula lingüística:

Resolució TIC/3961/2002, de 17 de desembre (DOGC núm. 3851, de 26 de març), del Departament de Treball, Indústria, Comerç i Turisme, per la qual es disposa la inscripció i la publicació del Conveni col·lectiu de treball de l'empresa Fomento de Construcciones y Contratas, SA (serveis de neteja pública, recollida d'escombraries domiciliàries i deixalleria de Mataró) per als anys 2002 i 2003 (codi de conveni núm. 0801921).

DISPOSICIONS FINALS

Clàusula de normalització lingüística

A l'empresa, els anuncis o avisos s'han de redactar en català.

No obstant això, per a la correcta comprensió de tots els treballadors

afectats, s'han de redactar també en castellà.

Empresa i treballadors tenen dret a fer ús oral i escrit del català en qualsevol activitat que desenvolupin dintre de l'empresa, sense cap limitació ni restricció.

Resolució TIC/468/2003, de 21 de gener (DOGC núm. 3836, de 5 de març), del Departament de Treball, Indústria, Comerç i Turisme, per la qual es disposa la inscripció i la publicació del Conveni col·lectiu de treball d'empreses de treball temporal per a l'any 2002 (codi de conveni núm. 7901245).

CAPÍTOL 14

Representació i acció sindical en l'empresa

Article 52

Normalització lingüística

Es procurarà que en totes les empre-

ses i centres de treball, els anuncis al personal i comunicacions internes siguin redactats en català. No obstant això, si és necessari per la correcta comprensió dels treballadors afectats, es redactarà també en castellà.

Resolució TIC/294/2003, de 28 de gener (DOGC núm. 3821, de 13 de febrer), del Departament de Treball, Indústria, Comerç i Turisme, per la qual es disposa la inscripció i la publicació del Conveni col·lectiu de treball de la construcció i obres públiques de la província de Barcelona per als anys 2002-2004 (codi de conveni núm. 0801065).

CAPÍTOL 8

Normalització lingüística

Article 65

A les empreses, tots els anuncis o avisos han de ser redactats en català. No obstant això, si convé per a la correcta comprensió dels treballadors afectats, s'han de redactar també en castellà.

Els treballadors i els empresaris tenen dret a fer ús oral i escrit del català en totes les activitats que es desenvolupin dins de l'empresa, sense cap mena de limitació o restricció.

En les empreses de més de 50 treballadors, i en totes aquelles altres on els representants dels treballadors i l'empresa ho considerin oportú, s'ha de crear una Comissió de Normalització Lingüística, que té com a finalitat vet-

llar pel compliment d'aquest article, i en general impulsar la normalització lingüística en l'àmbit de les activitats de l'empresa.

Article 66

En les empreses de més de 500 treballadors, i en totes aquelles on es consideri oportú, es pot estudiar, conjuntament amb els departaments de Cultura i de Treball, la creació d'un Servei Lingüístic d'Empresa, que ha de tenir com a funcions impulsar la normalització lingüística, i també satisfer les necessitats lingüístiques i de comunicació de l'empresa, tant en l'àrea estatal com en la internacional, especialment l'europea. En el seguiment del Servei han de participar les seccions sindicals i la representació dels treballadors.

Resolució TIC/1152/2003, de 30 de gener (DOGC núm. 3874, de 30 d'abril), del Departament de Treball, Indústria, Comerç i Turisme, per la qual es disposa la inscripció i la publicació del Conveni col·lectiu de treball del sector d'empreses i treballadors/es d'atenció domiciliària i treball familiar de Catalunya per als anys 2001 a 2004 (codi de conveni núm. 7901525).

CAPÍTOL 4

Formació professional

Article 17

Objectius de la formació

La formació professional a l'empresa s'ha d'orientar als objectius següents:

F. Saber idiomes nacionals i estrangers.

Resolució TRE/3966/2002, de 5 d'agost (DOGC núm. 3858, de 4 d'abril), del Departament de Treball, Indústria, Comerç i Turisme, per la qual es disposa la inscripció i la publicació del Conveni col·lectiu de treball de productes dietètics i preparats alimentaris per a l'any 2002 (codi de conveni núm. 7900625).

DISPOSICIONS ADDICIONALS

Quarta

Les parts sol·licitaran de la Conselleria de Treball la traducció d'aquest

Conveni col·lectiu a la llengua catalana, a fi i efecte que es publiqui en totes dues llengües, catalana i espanyola, sens perjudici que, en cas de discrepància o dubte interpretatiu, prevalgui la darrera.

Trobem també, en aquest sector, la disposició següent:

Ordre TIC/222/2003, de 14 de maig (DOGC núm. 3888, de 21 de maig), del Departament de Treball, Indústria, Comerç i Turisme, per la qual s'aproven les bases reguladores que han de regir les subvencions relatives a les accions de desenvolupament local que promou el Servei d'Ocupació de Catalunya mitjançant pactes territorials per a l'ocupació en el període 2003-2006, i es convoquen les corresponents a l'any 2003.

Article 13

Documentació

13.1. A les sol·licituds en model normalitzat s'hi haurà d'adjuntar la següent documentació, mitjançant original o fotocòpia compulsada:

f) Declaració que es compleixen els articles 32.1, 32.3 i 36.4 de la Llei 1/1998, de 7 de gener, de política lingüística.

Article 19

Obligacions dels beneficiaris

Els beneficiaris de les subvencions hauran de complir les obligacions següents:

g) Complir el que estableixen els articles 32.1, 32.3 i 36.4 de la Llei 1/1998, de 7 de gener, de política lingüística.

Article 23

Causas de revocació

Són causes de revocació de les subvencions previstes en aquesta Ordre i es procedirà a la revocació total o parcial de la subvenció i, si escau, al reintegrament de les quantitats percebudes indegudament, amb l'interès legal, d'acord

amb el que preveuen els articles 99 i 100 de la Llei de finances públiques de Catalunya, les següents:

f) L'incompliment d'allò que estableixen els articles 32.1, 32.3 i 36.4 de la Llei 1/1998, de 7 de gener, de política lingüística.

Sector privat

Cal esmentar, en aquest sector, les disposicions següents:

Ordre TIC/49/2003, de 28 de gener (DOGC núm. 3821, de 13 de febrer), del Departament de Treball, Indústria, Comerç i Turisme, per la qual s'obre la convocatòria i s'aproven les bases per a l'atorgament d'incentius a la inversió industrial (codi d'ajut 101.02).

ANNEX

BASES

—5 Documentació

A les sol·licituds s'hi adjuntaran els documents següents:

i) Declaració de l'empresa conforme el local, o sala, o establiment, o centre de treball compleix els requisits establerts als articles 32.1, 32.3 i 36.4 de la Llei de política lingüística.

Resolució TIC/288/2003, de 30 de gener (DOGC núm. 3821, de 13 de febrer), del Centre d'Innovació i Desenvolupament Empresarial del Departament de Treball, Indústria, Comerç i Turisme, per la qual s'aproven les bases per a l'atorgament d'ajuts a empreses turístiques per a l'obtenció de la Marca de Qualitat Turística de l'ICTE o la certificació ISO 9000 (codi d'ajut 120).

ANNEX

Bases per a la concessió d'ajuts a empreses turístiques per a l'obtenció de la Marca de Qualitat Turística de l'ICTE o la certificació ISO 9000.

—5 Documentació

A les sol·licituds s'hi ha d'adjuntar la documentació següent:

[...].

Declaració de l'empresa conforme l'establiment compleix els requisits establerts als articles 32.1, 32.3 i 36.4 de la Llei de política lingüística.

Resolució TIC/287/2003, de 3 de febrer (DOGC núm. 3821, de 13 de febrer), del Centre d'Innovació i Desenvolupament Empresarial del Departament de Treball, Indústria, Comerç i Turisme, per la qual s'obre la convocatòria i s'aproven les bases per a l'atorgament d'ajuts a empreses per a la realització de projectes de R+D (codi d'ajut 122).

ANNEX 1

Bases per a la concessió d'ajuts a empreses per a la realització de projectes de R+D

—6 Documentació

A les sol·licituds s'hi ha d'adjuntar la documentació següent:

[...].

Declaració de l'empresa conforme el local, sala, establiment o centre de treball compleix els requisits establerts als articles 32.1, 32.3 i 36.4 de la Llei de política lingüística.

Resolució TIC/375/2003, de 6 de febrer (DOGC núm. 3831, de 26 de febrer), del Departament de Treball, Indústria, Comerç i Turisme, sobre convocatòria per a la concessió d'ajuts per a la renovació de l'activitat comercial i el foment de la cooperació empresarial en els comerços de Catalunya, gestionats mitjançant l'Agència per a la Promoció del Comerç.

ANNEX

Bases per a la concessió d'ajuts per a la renovació de l'activitat comercial i el foment de la cooperació empresarial en l'àmbit de la comercialització

—6 Bases per a la concessió d'ajuts a les petites empreses comercials per a l'adaptació a nous entorns de competitivitat

6.3. Concepte subvencionable.

[...].

Serán requisits indispensables:

[...].

L'establiment per al qual se sol·licita l'ajut ha de disposar d'un rètol exterior en llengua catalana o bé que l'actuació a realitzar comporti la seva instal·lació.
[...].

—7 Bases per a la concessió d'ajuts per afavorir la presència de les empreses a Internet

7.5. Criteris d'atorgament.

La pàgina web haurà de complir, com a mínim, els següents requisits:

b) Disposar, com a mínim, d'una versió íntegra en llengua catalana.

Resolució TIC/422/2003, de 12 de febrer (DOGC núm. 3833, del 28), del Departament de Treball, Indústria, Comerç i Turisme, per la qual s'obre la convocatòria i s'aproven les bases per a l'atorgament d'ajuts per a la promoció de la innovació en producció logística (codi d'ajut 123).

ANNEX

Bases per a la concessió d'ajuts per a la promoció de la innovació en producció i logística

—10 Formalització

Les empreses a les quals es notifiqui la proposta d'atorgament de l'ajut hauran de presentar, per a la seva formalització, la documentació següent:

[...].

Ordre MAB/111/2003, de 26 de febrer (DOGC núm. 3847, de 20 de març), del Departament de Medi Ambient, per la qual s'aproven les bases reguladores dels ajuts per fer els assaigs i/o controls per a l'obtenció dels distintiu de garantia de qualitat ambiental o l'etiqueta ecològica de la Unió Europea, i se'n fa pública la convocatòria per a l'any 2003 (codi de la convocatòria 03.08.03).

ANNEX

Bases reguladores dels ajuts destinats a empreses per a fer assaigs i/o controls per a l'obtenció del distintiu de garantia de qualitat ambiental o l'etiqueta ecològica de la Unió Europea

—9 Obligacions dels beneficiaris

9.1. Les empreses a les quals es concedeixi l'ajut, d'acord amb el que dis-

Ordre MAB/112/2003, de 26 de febrer (DOGC núm. 3847, de 20 de març), del Departament de Medi Ambient, per la qual s'aproven les bases reguladores dels ajuts per a la realització d'avaluacions mediambientals i per implantar sistemes voluntaris de gestió ambiental, i se'n fa pública la convocatòria per a l'any 2003 (codi de la convocatòria 03.07.03).

ANNEX

Bases reguladores dels ajuts destinats a empreses per a la realització d'a-

Declaració de l'empresa conforme el local, o sala, o establiment, o centre de treball compleix els requisits establerts als articles 32.1, 32.3 i 36.4 de la Llei de política lingüística.

—14 Incompliment

[...].

També serà causa de revocació l'incompliment del que estableixen els articles 32.1, 32.3 i 36.4 de la Llei 1/1998, de 7 de gener, de política lingüística.

posen els articles 32 i 33 de la Llei 1/1998, de 7 de gener, de política lingüística, han d'utilitzar, almenys, el català en la retolació, en els avisos i en la documentació adreçats al públic, com a mínim, quan estiguin vinculats a l'objecte de l'ajut, i han de fer constar el patrocini i/o logotip del Departament de Medi Ambient en l'activitat objecte de la subvenció.

valuacions mediambientals i per implantar sistemes voluntaris de gestió ambiental.

—9 Obligacions dels beneficiaris

9.1. Les empreses a les quals es concedeixi l'ajut, d'acord amb el que disposen els articles 32 i 33 de la Llei 1/1998, de 7 de gener, de política lingüística, han d'utilitzar, almenys, el català en la retolació, en els avisos i en la

documentació adreçats al públic, com a mínim, quan estiguin vinculats a l'objecte de l'ajut, i han de fer constar el patrocini i/o logotip del Departament de Medi Ambient en l'activitat objecte de la subvenció.

Resolució TIC/998/2003, de 15 de març (DOGC núm. 3869, de 23 d'abril), del Departament de Treball, Indústria, Comerç i Turisme, del Consorci de Promoció Comercial de Catalunya, per la qual s'obre la convocatòria per a la concessió de beques per a la realització de pràctiques en empreses o institucions a l'estranger.

ANNEX

Bases que regiran la convocatòria per a la concessió de beques per a la realització de pràctiques en empreses o institucions a l'estranger

—3 Beneficiaris

Poden sol·licitar beques per a la realització de pràctiques en empreses o institucions a l'estranger les persones que reuneixin els requisits següents:

e) Tenir coneixement del català i acreditar un bon domini de la llengua (o llengües) de treball del país de destinació.

Resolució TIC/1125/2003, de 14 d'abril (DOGC núm. 3874, de 30 d'abril), del Departament de Treball, Indústria, Comerç i Turisme, del Centre d'Innovació i Desenvolupament Industrial, per la qual s'obre la convocatòria i s'aproven les bases per a l'atorgament d'ajuts a empreses per a l'aplicació de la metodologia de gestió economicofinancera del CIDEM, corresponent al Programa d'Assessorament Financer (PAF) (codi d'ajut 124).

—6 Documentació

A les sol·licituds s'hi ha d'adjuntar la documentació següent:

d) Declaració de l'empresa confor-

me el local, sala, establiment o centre de treball compleix els requisits establerts als articles 32.1, 32.3 i 36.4 de la Llei de política lingüística.

Resolució TIC/1517/2003, de 14 de maig (DOGC núm. 3892, de 27 de maig), del Departament de Treball, Indústria, Comerç i Turisme, del Centre d'Innovació i Desenvolupament Empresarial, per la qual s'obre la convocatòria i s'aproven les bases per a l'atorgament d'ajuts a empreses per a la preparació i presentació de propostes de projectes de recerca cooperativa (CRAFT) del Sisè Programa Marc de Recerca i Desenvolupament Tecnològic de la Unió Europea (codi d'ajut 124).

ANNEX

Bases per a la concessió d'ajuts a empreses per a la preparació i presentació de propostes de projectes de recerca cooperativa (CRAFT) del Sisè Programa Marc de Recerca i Desenvolupament Tecnològic de la Unió Europea.

—1 Objecte dels ajuts

L'objecte d'aquesta convocatòria és la concessió d'ajuts per a la contractació d'assessorament extern per a la preparació i presentació de projectes de recerca cooperativa (CRAFT) del Sisè Programa Marc de Recerca i Desenvolupament Tecnològic de la Unió Europea.

La participació de l'empresa sol·licitant de l'ajut en el Projecte CRAFT pot ser tant en caràcter de coordinadora del projecte com en caràcter de participant en aquest. En tots dos casos, l'empresa sol·licitant de l'ajut ha de tenir una participació d'un mínim del 10 % en el pressupost del projecte.

—2 Beneficiaris

Poden ser beneficiàries d'aquests ajuts les petites i mitjanes empreses amb establiment operatiu a Catalunya.

—3 Despeses subvencionables

Es consideren subvencionables les despeses d'assessorament extern destinades a la preparació i presentació de projectes de recerca cooperativa (CRAFT) del Sisè Programa Marc de Recerca i Desenvolupament Tecnològic de la Unió Europea.

—10 Formalització

[...].

Declaració de l'empresa conforme el local, sala, establiment o centre de treball compleix els requisits establerts als articles 32.1, 32.3 i 36.4 de la Llei de política lingüística.

—14 Incompliment

[...].

També serà causa de revocació l'incompliment del que estableixen els articles 32.1, 32.3 i 36.4 de la Llei 1/1998, de 7 de gener, de política lingüística.

Sociolingüística

Esmentem en aquest apartat el Decret 362/2002, de 3 de desembre (DOGC núm. 3799, de 14 de gener de 2003), del Departament d'Economia i Finances, pel qual s'aprova el Programa anual d'actuació estadística per al 2003, que inclou les referències lingüístiques següents:

Article 1

Aprovació del Programa anual d'actuació estadística del 2003

S'aprova el Programa anual d'actuació estadística per a l'any 2003 en desplegament i execució del Pla estadístic de Catalunya 2001-2004.

[...]

ESTADÍSTICA DE CONEIXEMENT
DEL CATALÀ

Tipus d'estadística: consolidada

Organisme responsable: Institut d'Estadística de Catalunya

Organisme col·laborador: Institut Nacional d'Estadística

Ressenya: obtenció de les característiques de la distribució de la població de Catalunya per comprensió, parla, lectura i escriptura del català a partir de l'explotació de l'arxiu normalitzat del Cens de població 2001. En el cas de la Val d'Aran s'obtiniran també dades sobre el coneixement de l'aranès.

— Font de la informació: dades d'origen estadístic.

— Informant inicial: representant familiar.

— Tècnica de recollida de dades primàries: autoenumeració.

— Periodicitat de l'activitat: decenal.

— Variables principals a investigar: efectius de població.

Disponibilitat dels resultats sintètics: curt termini.

— Organisme difusor: Institut d'Estadística de Catalunya.

— Mitjà principal de difusió: publicació impresa i Internet.

— Nivell de desagregació territorial a difondre: comarcal, municipal, districte i secció censal.

— Cost directe estimat: molt baix.

— [...]

PROJECCIONS DE CONEIXEMENT DEL CATALÀ DE LA POBLACIÓ

Tipus d'estadística: experimental

Organisme responsable: Institut d'Estadística de Catalunya

[...]

Ressenya: avaluació de la població segons el seu coneixement del català, a partir de les projeccions de població de Catalunya 2010-2030 i de les dades del cens lingüístic procedents del Cens de població de 1991, de l'Estadística de població de 1996 i del Cens de població del 2001.

— Font de la informació: dades d'origen estadístic.

— Informant inicial: representant familiar.

— Tècnica de recollida de dades primàries: autoenumeració i transcripció de document administratiu.

— Periodicitat de l'activitat: quinquennal.

— Variables principals a investigar: efectius de població.

— Disponibilitat dels resultats sintètics: llarg termini.

— Organisme difusor: Institut d'Estadística de Catalunya.

— Mitjà principal de difusió: Internet i suport informàtic.

— Nivell de desagregació territorial a difondre: àmbits del pla territorial, Catalunya i provincial.

— Cost directe estimat: molt baix.

— [...]

ESTADÍSTICA DE L'ÚS DEL CATALÀ A LA XARXA D'INTERNET

Tipus d'estadística: en projecte

Organisme responsable: Institut d'Estadística de Catalunya

Organisme col·laborador: Departament de Cultura i Departament d'Universi-

tats, Recerca i Societat de la Informació

Ressenya: elaboració d'una estadística oficial basada en una captura automatitzada i regular de la informació disponible a la xarxa d'Internet sobre llocs web en català que permeti conèixer el seu nombre, les característiques principals dels continguts i serveis, i la seva evolució en el temps. L'activitat també preveu l'eventual tractament estadístic dels usos de la informació electrònica en català per part de la població.

— Font de la informació: dades d'observació directa.

— Informant inicial: tècnic especialista.

— Tècnica de recollida de dades primàries: presa de mostres i anàlisi i transcripció de document.

— Periodicitat de l'activitat: anual

— Variables principals a investigar: nombre de llocs webs, dominis i pàgines d'Internet en català, volum d'informació; tipus de serveis/continguts, tipus d'entitat i ubicació principal dels equips.

— Disponibilitat dels resultats sintètics: mitjà termini.

— Organisme difusor: Institut d'Estadística de Catalunya.

— Mitjà principal de difusió: publicació impresa i Internet.

— Nivell de desagregació territorial a difondre: Catalunya.

— Cost directe estimat: baix.

— [...]

SISTEMA D'INDICADORS LINGÜÍSTICS

Tipus d'estadística: en projecte

Organisme responsable: Departament de Cultura

Organisme col·laborador: Institut d'Estadística de Catalunya

Ressenya: elaboració d'un projecte tècnic per tal de dur a terme un sistema d'indicadors lingüístics que permeti fer un seguiment del coneixement, ús i implantació de la llengua catalana. Si el projecte tècnic ho preveu, es realitzarà una prova pilot per tal d'avaluar la metodologia dissenyada i els termes de la seva execució

— Font de la informació: recopilació de dades administratives i recopilació de dades estadístiques.

— [...]

— Tècnica de recollida de dades primàries: seguiment de fonts estadístiques, seguiment de fonts administratives, selecció de fonts estadístiques i selecció de fonts administratives.

[...]

— Organisme difusor: Departament de Cultura

— Mitjà principal de difusió: Internet

— [...]

— Cost directe estimat: molt baix

— [...]

ESTADÍSTICA DE L'ENSENYAMENT UNIVERSITARI

Tipus d'estadística: consolidada

Variables principals a investigar: alumnes per àrees d'ensenyament, cicle i graduació, professors per categoria, personal d'administració i serveis, oferta d'estudis universitaris, mobilitat estudiantil, recerca, serveis de biblioteca, dades lingüístiques, subvencions corrents i inversions.

Terminologia

S'ha publicat, en aquest apartat, la Resolució CLT/610/2003, de 4 de març (DOGC núm. 3846, de 19 de març), del Departament de Cultura, per la qual es publiquen termes normalitzats pel Consell Supervisor del Termcat. De l'annex, ressenyem únicament els diferents camps en què s'ofereixen innovacions terminològiques.

—1 Donar publicitat als termes catalans aprovats pel Consell Supervisor del Termcat durant el tercer quadrimestre de 2002, que figuren a l'annex de la present Resolució, els quals s'acompanyen de les definicions i d'equivalències en altres llengües.

—2 En virtut de l'article 2.3 del Decret 107/1987, de 13 de març, i del Decret 36/1998, de 4 de febrer, els departaments de la Generalitat han d'emprar els termes de l'annex per designar en català els conceptes a què es refereixen en la seva documentació tècnica i administrativa.

ANNEX

Alimentació [...]

Biologia [...]

Ciències de la Salut. Homeopatia [...]

Ciències de la Terra [...]

Imatge i so [...]

Indústria tèxtil [...]

Informàtica [...]

Treball. Ocupació [...]

Vinificació. Enologia [...]

Toponímia

Edicte de l'Ajuntament de Sant Llorenç d'Hortons de 31 de gener de 2003 (DOGC núm. 3822, de 14 de febrer), sobre aprovació dels topònims geogràfics i els nuclis de població.

El Ple de l'Ajuntament en sessió del dia 28 de gener de 2003 va aprovar la relació dels nuclis de població i dels topònims geogràfics d'acord amb el següent detall:

a. Nuclis de població:

1. SANT LLORENÇ D'HORTONS
2. EL GRANDET
3. LA BEGUDA BAIXA

4. EL TORRENTFONDO

5. LA PEDRERA

6. SANT JOAN SAMORA

7. LA BEGUDA ALTA

8. VINYA DEL POLLASTRE

b. Topònims geogràfics:

1. CAN PUJADAS

2. CA N'ESTEVE DE LA RIERA

3. CAL SIMÓ

- | | |
|------------------------------|---|
| 4. CAN SERRA | 20. CASA VELLA D'EN SERRA O CASA VELLA D'ESPIELLS (núm. 45) |
| 5. CA N'ESTRUCH O CAN ROVIRA | 21. CASANOVAS, CAN (núm. 47) |
| 6. CAN CANYES | 22. COVA, MASIA DE LA (núm. 55) |
| 7. CAN BOSCH | 23. FARRAGUET, CAN (núm. 64) |
| 8. CAN RIMUNDET | 24. FRANCISQUET, CAL (núm. 76) |
| 9. CAN CARAFÍ | 25. MATADOR, CAN (núm. 98) |
| 10. CA N'ALMIRALL | 26. MUS, CAL (núm. 103) |
| 11. ERMITA DE SANT JOAN | 27. PI PUJOL, BOSC DEL (núm. 112) |
| 12. CAN PRATS | 28. SANTJUST, CAL (núm. 138) |
| 13. CAN FONT DE L'ALZINAR | 29. TORRETA, LA (núm. 158) |
| 14. VINYA DEL POLLASTRE | 30. POLLÍGON <SIC> INDUSTRIAL TORRENTFONDO |
| 15. CAN MARGARIT | 31. CAL SIMÓ DE BAIX (núm. 148) |
| 16. SANTJUST | 32. CAN CLARAMUNT DELS TRES TRULLS (núm. 52) |
| 17. BARGALLÓ, CAN (núm. 2) | |
| 18. BROS, CAN (núm. 21) | |
| 19. CASA GRAN, LA (núm. 38) | |

Edicte de l'Ajuntament de Calafell de 10 de febrer de 2003 (DOGC núm. 3826, de 20 de febrer), sobre aprovació d'una proposta de canvi de denominació d'un nucli de població.

En data 11 de febrer de 2002 es va rebre una proposta del Departament de Governació i Relacions Institucionals de la Generalitat de Catalunya sobre el canvi de denominació del nucli de població conegut com «Masia de la Font», la qual, d'acord amb el Decret de l'Alcaldia d'iniciació de l'expedient de data, se sotmet a informació pública per un termini de trenta dies a comptar de l'endemà de la publicació d'aquest anunci al DOGC. Durant aquest termini

pot ser examinada a la seu d'aquest Ajuntament, a l'efecte de poder presentar possibles alegacions i suggeriments, d'acord amb el que preveu l'article 5.2 del Decret 60/2001, de 23 de gener, pel qual es regula el procediment pel canvi de denominació dels nuclis de població i les entitats municipals descentralitzades <RLD núm. 36, pàg. 265-268>.

Es fa públic per a informació general.

Edicte de 12 de març de 2003 (DOGC núm. 3852, de 27 de març) de l'Ajuntament de Sant Celoni, sobre modificacions en la proposta de nomenclàtor.

El Ple de l'ajuntament de Sant Celoni, en sessió del dia 11 de març de 2003, ha aprovat inicialment diverses modificacions en la proposta de nomenclàtor formulada per la Comissió de Toponímia,

per a les entitats de població i els topònims geogràfics del municipi de Sant Celoni.

S'informa que l'expedient correspo-

ment estarà exposat al públic a la Secretaria municipal durant el termini de trenta dies hàbils, a comptar des de la darrera inserció d'aquest edicte anunciador al Diari Oficial de la Generalitat de Catalunya.

Durant el referit període, tot aquell que estigui interessat podrà examinar l'expedient instruït a l'efecte i formular les al·legacions, reclama-

cions i/o suggeriments que consideri oportuns.

Les modificacions en el nomenclàtor de les entitats de població i els topònims geogràfics del municipi de Sant Celoni esdevindran definitivament aprovades en cas que durant el termini d'exposició pública no es presenti cap al·legació, reclamació o suggeriment per part de les persones legitimades.

Traducció

Ordre CLT/101/2003, de 26 de febrer (BOGC núm. 3842, de 13 de març), del Departament de Cultura, sobre l'adaptació del procediment de sol·licitud de nomenament de traductor/a o intèrpret jurat/ada al català i del català a altres llengües a la realització per sistemes telemàtics.

Article 1

Adaptació del procediment

El procediment de sol·licitud de nomenament de traductor/a o intèrpret jurat/ada al català i del català a altres llengües, que es regeix per la normativa vigent, s'adapta a les peculiaritats de la prestació de serveis utilitzant tècniques telemàtiques i telefòniques mitjançant les normes d'aquesta Ordre.

Article 2

Presentació de sol·licituds d'inscripció

2.1. Les sol·licituds de nomenament de traductor/a o intèrpret jurat/ada al català i del català a altres llengües es poden efectuar pels mitjans telemàtics i telefònics del portal de l'Administració Oberta de Catalunya.

2.2. Aquestes sol·licituds tenen els mateixos efectes jurídics que les efectuades per la resta de mitjans admesos en dret.

2.3. La sol·licitud efectuada per mitjans telemàtics o telefònics es considerarà presentada davant l'Administració quan s'enregistri en el registre telemàtic de l'Administració Oberta de Catalunya i constin a l'assentament d'entrada les dades següents: número de registre d'entrada, data i hora de presentació, tipus de document i assumpte, identificació del sol·licitant o del seu representant, identificació de l'òrgan al qual s'adreça la sol·licitud.

Article 3

El registre

L'únic registre telemàtic habilitat per a la recepció de sol·licituds de nomenament de traductor/a o intèrpret jurat/ada al català i del català a altres llengües per mitjans telemàtics i telefònics és el registre telemàtic de l'Administració Oberta de Catalunya.

Article 4

Identificació i autenticació de la persona sol·licitant

4.1. La persona interessada a obtenir informació d'interès general sobre aquest servei pot accedir al portal de l'Administració Oberta de Catalunya sense identificar-se ni autenticar-se.

4.2. La persona interessada a presentar la sol·licitud i a conèixer-ne l'estat de tramitació ha d'identificar-se i d'autenticar-se de la forma següent:

a) Quan la comunicació s'estableix mitjançant l'accés al portal de l'Administració Oberta de Catalunya, la identificació s'efectua mitjançant el compte d'usuari i s'autentica mitjançant la contrasenya, que són propis, personals i intransferibles.

b) Quan la comunicació s'estableix telefònicament al centre telefònic del Portal de l'Administració Oberta de Catalunya, la identificació s'efectua mitjançant el seu compte d'usuari i s'autentica contestant les preguntes aleatòries formulades per l'operador que aportin la certesa sobre la coincidència entre la identitat de la persona interessada i la de l'interlocutor.

4.3. La persona interessada que utilitzi qualsevol dels mitjans admesos en dret per sol·licitar aquest servei consent en el tractament de les seves dades de caràcter personal que sigui necessari per a la prestació del servei, i reconeix la validesa i eficàcia dels escrits, les sol·licituds i els documents telemàtics que siguin autenticats mitjançant els procediments establerts en l'apartat 2.

4.4 Per poder fer les gestions especificades a l'apartat 2, la persona interessada ha de tenir un compte d'usuari i una contrasenya, que s'han de sol·licitar d'acord amb el procediment establert.

Article 5

Presentació de documentació

Les persones que sol·liciten el nomenament de traductor/a o intèrpret jurat/ada al català i del català a altres llengües pels mitjans previstos en aquesta Ordre han de presentar en suport paper la documentació que estableix l'article 7.2 del Decret 119/2000, de 20 de març, de traducció i interpretació jurades <RLD núm. 34, pàg. 286-291>, a qualsevol registre dels admesos legalment d'acord amb l'article 38.4 de la Llei 30/1992, de règim jurídic de les administracions públiques i del procediment administratiu comú <RLD núm. 19, pàg. 220-222>.

Article 6

Còmput de terminis

La presentació de sol·licituds per mitjans telemàtics o telefònics del portal de l'Administració Oberta de Catalunya es pot realitzar en qualsevol moment de l'any.

Als efectes de còmput de terminis, la recepció en un dia inhàbil per a la Direcció General de Política Lingüística s'entén efectuada en el primer dia hàbil següent.

Article 7

Efectes de la presentació de les sol·licituds

7.1. D'acord amb el que estableix l'article 3.2 del Reial decret llei 14/1999, de 17 de setembre, de la signatura electrònica, l'Administració de la Generalitat de Catalunya reconeix la validesa i l'eficàcia dels escrits, sol·licituds i documents presentats telemàticament i de la informació comunicada telefònicament, sempre que es compleixin els mecanismes d'autenticació establerts a l'article 4 d'aquesta Ordre.

7.2. La persona interessada pot acreditar la presentació de la sol·licitud aportant la «confirmació de la recepció de la sol·licitud per part de l'Administració Oberta de Catalunya», que ha d'incorporar el número de registre d'entrada assignat des del portal de l'Administració Oberta de Catalunya. Si la sol·licitud s'efectua telefònicament, l'òrgan gestor lliurarà a petició de la persona interessada aquesta confirmació mitjançant el suport que la persona interessada esculli.

Article 8

Sistema de consulta i seguiment de la tramitació

8.1. Un cop presentada la sol·licitud, la persona interessada pot consultar i fer el seguiment del seu expedient administratiu per qualsevol del mitjans legalment establerts.

8.2. La persona interessada pot obtenir informació sobre la data de sol·licitud i l'estat de l'expedient administratiu corresponent.

8.3. L'habilitació del sistema de consulta i seguiment de la tramitació no

eximeix a l'Administració de <sic> Generalitat de Catalunya d'efectuar les comunicacions i notificacions expressives establertes per la normativa vigent.

Article 9

Compromisos de servei

Els compromisos de servei per a aquests procediments són els que es fan públics a través del portal de l'Administració Oberta de Catalunya.

Aquests compromisos són els objectius de qualitat i eficiència en la prestació d'aquest servei i en cap cas comporten responsabilitats ni efectes jurídics per a l'òrgan gestor davant el ciutadà.

Article 10

Programes i aplicacions

S'aproven els programes i aplicacions mitjançant els quals es tramita telemàticament el procediment de sol·licitud de nomenament de traductor/a o intèrpret jurat/ada al català i del català a altres llengües, que estan disponibles en el Centre de Telecomunicacions i Tecnologies de la Informació de la Generalitat de Catalunya.

Resolució CLT/1548/2003, de 15 de maig (DOGC núm. 3896, de 2 de juny), del Departament de Cultura, per la qual es convoquen les proves per a l'habilitació professional per a la traducció i la interpretació jurades d'altres llengües al català i viceversa.

Article 1

S'obre la convocatòria de les proves per a l'habilitació professional per a la traducció i la interpretació jurades d'altres llengües al català i viceversa.

ANNEX

BASES

—1 Llengües

Les llengües objecte d'examen són: Anglès (prova de traducció i prova d'interpretació).

Castellà (prova de traducció i prova d'interpretació).

Francès (prova de traducció i prova d'interpretació).

Àrab (només prova de traducció).

Altres departaments de la Generalitat

Resolució JUI/3948/2002, de 12 de desembre (DOGC núm. 3827, de 21 de febrer), de l'Escola de Polícia de Catalunya del Departament de Justícia i Interior, de convocatòria per a la concessió d'ajuts econòmics per a la realització de treballs de recerca en matèria de policia i seguretat ciutadana.

ANNEX

Polícia de Catalunya dos exemplars del treball, redactat en llengua catalana, imprès en format DIN-A4, i també el material en el suport informàtic utilitzat.

BASES

—14 Forma de presentació dels treballs
Dins del termini establert, l'adjudicatari haurà de lliurar a l'Escola de

[...].

Encara que, de fet, s'hagués hagut d'incloure en la *Crònica* legislativa anterior, ressenyem la Llei 25/2002, de 25 de novembre (DOGC núm. 3776, de 5 de desembre de 2002), de la Presidència de la Generalitat, de mesures de suport al retorn dels catalans i llurs descendents, i de segona modificació de la Llei 18/1996.

CAPÍTOL III

Actuacions i prestacions

Pla d'ajuda al retorn, que consisteix en l'aplicació coordinada d'algunes o de totes les actuacions següents:

Article 8

Actuacions i prestacions

Les ajudes per a la integració de les persones retornades que pateixin una situació de desprotecció per raons de caire socioeconòmic es recullen en el

b) La formació, per a garantir uns coneixements bàsics de la realitat sociolaboral de Catalunya, dels drets i deures i de la llengua, amb la finalitat de facilitar-ne la integració cultural i social.

Ordre PRE/37/2003, de 27 de gener (DOGC núm. 3813, de 3 de febrer), de la Presidència de la Generalitat, d'aprovació de les bases reguladores de les subvencions a entitats per al foment i la promoció de camps de treball que es realitzen a Catalunya d'intercanvi de joves d'altres comunitats autònomes i d'altres països.

ANNEX

BASES REGULADORES

—6 Característiques dels camps de treball

Els camps de treball objecte d'aquestes subvencions han de complir les característiques següents:

d) Els camps de treball on participin estrangers han de disposar d'un

equip de responsables que dominin l'idioma que s'hagi triat com a vehicular del camp. Aquest idioma serà preferentment l'anglès i subsidiàriament el francès.

—10 Obligacions del beneficiari

El beneficiari de la subvenció queda obligat a:

b) Les entitats beneficiàries han de presentar a la Secretaria General de Jo-

ventut abans del 25 de febrer de l'any de convocatòria la documentació i el material necessaris per tal que la Secretaria General de Joventut pugui fer la difusió que consideri necessària de cada camp de treball. Aquesta documentació haurà de ser en català i en anglès pels camps de treball amb participants estrangers, i en català i castellà pels camps de treball amb participants de comunitats autònomes.

Resolució JUI/395/2003, de 14 de febrer (DOGC núm. 3831, de 26 de febrer), del Departament de Justícia i Interior, per la qual es convoquen quatre beques de col·laboració en tasques d'investigació en matèries pròpies del Centre d'Estudis Jurídics i Formació Especialitzada del Departament de Justícia i Interior de la Generalitat de Catalunya.

ANNEX

—7 Sol·licituds i documentació: per participar en aquesta convocatòria els aspirants han de presentar una sol·licitud adreçada al director del Centre d'Estudis Jurídics i Formació Especialitzada. Cal adjuntar-hi la documentació següent:

[...].

Documents acreditatius del coneixement de llengua catalana, d'informàtica i d'idiomes.

[...].

El Centre d'Estudis Jurídics i Formació Especialitzada pot demanar als adjudicataris l'aportació de documents complementaris dels presentats amb la sol·licitud.

—10 Selecció dels aspirants

Els criteris de selecció s'ajustaran al barem de mèrits següents:

[...].

Coneixement de la llengua catalana: fins a 15 punts.

[...].

Resolució JUI/396/2003, de 14 de febrer (DOGC núm. 3831, de 26 de febrer), del Departament de Justícia i Interior, per la qual s'obre convocatòria per a la concessió d'ajuts econòmics per a la realització de projectes de recerca en els àmbits de l'execució penal, la mediació penal, l'atenció a la víctima, l'Administració de justícia i el dret propi de Catalunya.

ANNEX

BASES

—12 Forma de presentació dels treballs

Dins del termini establert a la base 8, l'adjudicatari haurà de lliurar al Centre

d'Estudis Jurídics i Formació Especialitzada un exemplar del treball, redactat en llengua catalana, imprès en format

DIN A4, sense enquadrar, i també en suport informàtic.
[...].

Resolució TIC/460/2003, de 17 de febrer (DOGC núm. 3836, de 5 de març), del Departament de Treball, Indústria, Comerç i Turisme, per la qual s'obre la convocatòria i s'aproven les bases per a la concessió dels premis de la fase autonòmica del Certamen Europeu del Jove Consumidor per al període 2002-2003.

ANNEX

—3 Candidatures

3.4. Ambdues parts, la documentació del projecte i el resum, s'hauran

de fer en català o castellà i s'hauran d'enviar digitalment a través de <http://youngconsumer.eun.org/> abans del 9 de maig de 2003.

Ordre sss/66/2003, de 18 de febrer (DOGC núm. 3831, de 26 de febrer), del Departament de Sanitat i Seguretat Social, per la qual s'aproven les bases reguladores de la concessió de subvencions a entitats privades sense afany de lucre per al finançament d'activitats de prevenció de la infecció pel VIH/sida.

ANNEX

BASES

—6 Documentació

Les entitats que sol·licitin les subvencions han de presentar, a més de l'escrit de sol·licitud a què fa referència la base anterior, la documentació següent:

e) Declaració que els locals que constitueixen centres de treball de l'entitat sol·licitant, compleixen els requisits establerts als articles 32.1, 32.3 i 36.4 de la Llei 1/1998, de 7 de gener, de política lingüística.

—13 Modificació i revocació de la Resolució de concessió

13.2. La Resolució de concessió d'una subvenció pot ser revocada quan concorri alguna de les causes que estableix l'article 99 de la Llei de finances públiques i d'acord amb el procediment que preveu l'article 100 del mateix text legal, com també per l'incompliment del que estableixen els articles 32.1, 32.3 i 36.4 de la Llei 1/1998, de 7 de gener, de política lingüística.

Ordre PRE/83/2003, de 19 de febrer (DOGC núm. 3835, de 4 de març), de la Presidència de la Generalitat, per la qual s'aproven les bases reguladores d'ajuts a les comunitats catalanes de l'exterior.

ANNEX

Bases reguladores dels ajuts a les comunitats catalanes de l'exterior

—1 Objecte dels ajuts

L'objecte d'aquesta línia d'ajuts és la promoció d'activitats de caràcter assis-

tencial, social i/o cultural programades per les comunitats catalanes de l'exterior, que podran destinar-se a les tres actuacions següents:

a) Activitats socials i culturals: organització d'activitats culturals que donin a conèixer Catalunya, la seva llengua, cultura i tradicions.

Decret 70/2003, de 4 de març (DOGC núm. 3853, de 28 de març), del Departament de Treball, Indústria, Comerç i Turisme, pel qual es regulen els fulls de reclamació/denúncia als establiments comercials i en l'activitat de prestació de serveis.

Article 4

4.1. Els fulls oficials de reclamació/denúncia estaran integrats per un joc unitari d'impresos compost per tres exemplars: un original per a la persona denunciante/reclamant, una per a l'Administració i una tercera per a l'establiment, que contindran les indicacions impreses en català, castellà i anglès.

4.2. A la comarca de la Vall d'Aran, els fulls de reclamació/denúncia també estaran impresos en aranès.

4.3. Les instruccions per omplir i tramitar el full de reclamació/denúncia aniran impreses almenys en la còpia que ha de romandre en poder de la persona consumidora o usuària un cop tramitat.

Deroga el Decret 171/1991, de 16 de juliol, pel qual s'estableix un model unificat de fulls de reclamació (RLD núm. 18, pàg. 271).

Resolució sss/630/2003, de 10 de març (DOGC núm. 3846, de 19 de març), del Departament de Sanitat i Seguretat Social, de convocatòria de l'octava edició del Premi de Recerca en Atenció Primària de la Regió Sanitària Centre del Servei Català de la Salut.

ANNEX

BASES

—4 Presentació de treballs

Els projectes es poden redactar indistintament en català o castellà. [...]

Resolució JUI/690/2003, de 12 de març (DOGC núm. 3850, de 25 de març), del Departament de Justícia i Interior, de modificació i convocatòria del Premi Justifòrum d'investigació per a estudis inèdits sobre l'execució penal, la mediació penal, l'atenció a la víctima, l'Administració de justícia i el dret propi de Catalunya.

ANNEX

BASES

Es convoca el premi Justifòrum 2003

per reconèixer el treball de recerca dels professionals del món de la justícia i el dret, d'acord amb les bases següents:
—2 Els treballs s'hauran de presentar en llengua catalana.

Ordre PRE/155/2003, de 27 de març (DOGC núm. 3862, de 10 d'abril), de la Presidència de la Generalitat, per la qual s'aproven les bases reguladores que han de regir la concessió de subvencions a projectes que realitzen les organitzacions no governamentals en l'àmbit de la cooperació al desenvolupament i la solidaritat internacional.

CAPÍTOL III

Subvencions a projectes destinats a incrementar l'abast de les accions d'educació i sensibilització en l'àmbit de la cooperació al desenvolupament i la solidaritat internacional

—4 Criteris de valoració de les sol·licituds

Per a la valoració de les sol·licituds es tindran en compte els criteris següents:

k) El suport al procés de normalització lingüística de Catalunya en funció del tipus de projecte que es vol realitzar.

Ordre PRE/184/2003, de 16 d'abril (DOGC núm. 3875, de 2 de maig), de la Presidència de la Generalitat, per la qual s'aproven les bases reguladores per la concessió del Premi Joventut.

ANNEX

BASES

—2 Condicions

Els treballs han de ser originals, inèdits, en català, no premiats en altres concursos, i mecanografiats a doble espai en cas que es presentin en suport paper.

Ordre BEF/227/2003, de 25 d'abril (DOGC núm. 3890, de 23 de maig), del Departament de Benestar i Família, de convocatòria del IX Premi Rafael Farré de narrativa curta.

ANNEX

BASES

—5 Cada persona només pot presentar una narració. Ha de ser original, inèdita, en català, i no pot haver rebut cap altre premi.

Ordre MAB/265/2003, de 28 de maig (DOGC núm. 3906, de 17 de juny), del Departament de Medi Ambient, per la qual s'aproven les bases reguladores dels ajuts a centres educatius públics i privats que disposin del distintiu d'Escola Verda per al finançament d'actuacions d'ambientalització, i es fa pública la convocatòria per a l'any 2003 (codi de la convocatòria 02.01.03).

ANNEX

Bases reguladores dels ajuts a centres educatius públics i privats que disposin del Distintiu d'Escola Verda per al finançament d'actuacions d'ambientalització

—8 Termini d'execució de l'actuació i requisits

Pel que fa a l'organigrama cal destacar el Decret 53/2003, de 20 de febrer (DOGC núm. 3837, de 6 de març), del Departament de Cultura, d'estructura orgànica de la Direcció General de Política Lingüística, que transcrivim íntegrament i que deroga el Decret 173/1991, de 30 de juliol, de reestructuració de la Direcció General de Política Lingüística del Departament de Cultura (RLD núm. 18, pàg. 247).

Els canvis legislatius, sociolingüístics i d'organització administrativa dels darrers anys, i també la constitució de l'Institut Ramon Llull, que té com a finalitat la projecció exterior de la llengua catalana i la seva difusió i aprenentatge fora del domini lingüístic, fan convenient d'adaptar l'estructura orgànica de la Direcció General de Política Lingüística a les necessitats actuals per tal de continuar assolint amb més eficàcia i coordinació interdepartamental els objectius en matèria de política lingüística que van motivar-ne la creació l'any 1980 i que ara estableix la Llei 1/1998, de 7 de gener, de política lingüística.

D'acord amb l'article 25.1 de la Llei

8.3. Els materials escrits, gràfics o en suport audiovisual a què fa referència l'apartat anterior s'hauran d'elaborar en llengua catalana. Si cal elaborar-los en més d'una llengua, el català haurà d'ocupar-hi el lloc o la posició preferent.

13/1989, de 14 de desembre, d'organització, procediment i règim jurídic de l'Administració de la Generalitat de Catalunya, a proposta del conseller de Cultura i d'acord amb el Govern,

DECRETO:

Article 1

Objecte de la Direcció General de Política Lingüística

1.1. La Direcció General de Política Lingüística té com a objecte impulsar el desplegament i l'aplicació de la legislació lingüística derivada de l'article 3 de l'Estatut d'autonomia i vetllar per l'aplicació de la política lingüística que estableix el Govern.

1.2. Amb aquesta finalitat, i sense perjudici de les que li atribueix el Decret 36/1998, de 4 de febrer <RLD núm. 30, pàg. 226-229>, de mesures per a l'aplicació de la Llei 1/1998, de 7 de gener, de política lingüística, la Direcció General exerceix les funcions següents:

a) Planteja al conseller o la consellera de Cultura les mesures adequades de política lingüística i, quan s'escau, les executa.

b) Elabora propostes legislatives i reglamentàries relacionades amb la política lingüística i informa sobre els projectes normatius de caràcter general que s'hi relacionen que promouen els departaments de la Generalitat.

c) Impulsa i coordina les mesures dels departaments de la Generalitat que tenen repercussió sobre la política lingüística o el foment de la llengua catalana.

d) Impulsa i coordina per mitjà, quan s'escau, del Consorci per a la Normalització Lingüística les actuacions relacionades amb la política lingüística o el foment de la llengua catalana que emprenen els ens locals de Catalunya.

e) Impulsa i coordina, per mitjà del Centre de Terminologia Termcat, les activitats terminològiques relacionades amb la llengua catalana, i vetlla per la difusió de la terminologia que elabora el centre esmentat.

f) Promou l'ensenyament de la llengua catalana a la població adulta resident a Catalunya, i convoca i administra les proves i expedeix els certificats de coneixement de català en el territori de Catalunya i els certificats d'interpretació i traducció jurades d'altres llengües al català i viceversa.

g) Promou, amb la col·laboració del Consell Social de la Llengua Catalana,

el consens favorable a l'ús del català en els principals sectors de la societat.

b) Promou el diàleg i la cooperació i procura la coordinació amb les institucions competents en matèria de política lingüística dels altres territoris de llengua catalana.

i) Promou l'aplicació de la normativa lingüística de l'Institut d'Estudis Catalans.

j) Dóna suport a l'Institut Ramon Llull, quan aquest ho sol·licita, per a les actuacions d'ensenyament i promoció del català fora de l'àmbit lingüístic.

k) Dóna suport tècnic, quan aquest ho sol·licita, al Consell General d'Aran en matèria de política lingüística i foment de l'aranès.

Article 2

Subdirecció General de Política Lingüística

2.1. Corresponen a la Subdirecció General de Política Lingüística, sota la dependència de la Direcció General, la coordinació de l'actuació dels òrgans que té adscrits i del secretariat del Consell Social de la Llengua Catalana.

2.2. De la Subdirecció General de Política Lingüística en depenen els òrgans següents:

a) Servei d'Assessorament Lingüístic.

b) Servei de Normalització Lingüística.

c) Institut de Sociolingüística Catalana.

d) Secció d'Actuació Administrativa.

Article 3

Servei d'Assessorament Lingüístic
Són funcions del Servei d'Assessorament Lingüístic:

a) L'assessorament lingüístic de les entitats públiques i privades.

b) La difusió del coneixement del català entre les persones adultes residents a Catalunya mitjançant l'elaboració de plans i programes didàctics específics.

c) La proposta de la convocatòria, i la supervisió de l'elaboració, l'organització, l'administració i l'avaluació de les proves de coneixement de llengua catalana adreçades a les persones residents a Catalunya, i també l'expedició dels certificats de català i el control del seu registre.

d) La proposta de la convocatòria, i la supervisió de l'elaboració, l'organització, l'administració i l'avaluació de les proves de traducció i interpretació jurades, i també el control del seu registre.

e) La promoció de l'ús correcte de la llengua catalana a l'Administració.

f) La promoció i el seguiment de l'aplicació de la normativa general de la llengua i específicament la referent a onomàstica.

Article 4

Òrgans del Servei d'Assessorament Lingüístic

4.1. El Servei d'Assessorament Lingüístic s'estructura en els òrgans següents:

a) Secció d'Avaluació.

b) Secció d'Assessorament.

c) Gabinet de Didàctica.

4.2. Correspon a la Secció d'Avaluació:

a) La programació, l'avaluació i el seguiment de l'elaboració, l'organització i l'administració de les proves de coneixement de llengua catalana adreçades a les persones residents a Catalunya, així com la proposta d'expedició dels certificats corresponents i l'organització del seu registre.

b) La programació, l'avaluació i el seguiment de l'elaboració, l'organització i l'administració de les proves d'interpretació i traducció jurades d'altres llengües al català i viceversa, la proposta d'expedició dels títols corresponents i l'organització del seu registre.

c) Estudiar els títols, diplomes i certificats per tal de determinar-ne l'equivalència amb els certificats de coneixements de català de la Direcció General de Política Lingüística i fer les propostes corresponents.

4.3. Correspon a la Secció d'Assessorament:

a) L'assessorament i la coordinació en matèria de llengua dels serveis lingüístics de l'Administració de la Generalitat i dels organismes que en depenen o hi estan vinculats, sense perjudici de les competències que, en matèria de terminologia, corresponen al Termcat.

b) L'estudi, elaboració i difusió de criteris lingüístics i d'estil, inclosos els de traducció i revisió de textos i l'expedició de certificats de traducció literal al castellà o del castellà de textos administratius.

c) L'expedició dels certificats i notes sobre la grafia normativament correcta en català de noms i cognoms.

4.4. Correspon al Gabinet de Didàctica, que té nivell orgànic de secció:

a) L'elaboració dels plans i programes dels cursos de català per a persones adultes residents a Catalunya i per a la formació del professorat corresponent.

b) L'elaboració de materials didàctics adequats per a l'ensenyament del català a persones adultes residents a Catalunya.

Article 5

Servei de Normalització Lingüística

Són funcions del Servei de Normalització Lingüística:

a) Fomentar l'ús del català a les administracions, les corporacions i les institucions de Catalunya en col·laboració amb els sectors implicats.

b) Fomentar l'ús del català a les organitzacions sindicals i empresarials i a les entitats sense ànim de lucre en col·laboració amb els sectors implicats.

c) Fomentar l'ús del català en l'àmbit socioeconòmic i, en general, a tots els sectors d'activitat d'importància per la seva repercussió social, en col·laboració, quan s'escau, amb els departaments de la Generalitat amb competència en el sector i amb el Consorci per a la Normalització Lingüística.

d) Dirigir i coordinar les activitats de planificació lingüística dels serveis lingüístics de l'Administració de la Generalitat i dels organismes que en depenen o hi estan vinculats, sense perjudici de la competència de coordinació del Termcat pel que fa a les activitats terminològiques.

Article 6

Òrgans del Servei de Normalització Lingüística

6.1. El Servei de Normalització Lingüística s'estructura en les seccions següents:

a) Secció de l'Àmbit Socioeconòmic.

b) Secció de l'Àmbit Institucional.

6.2. Correspon a la Secció de l'Àmbit Socioeconòmic:

a) El desenvolupament d'activitats adreçades a la promoció de l'ús del català a les organitzacions econòmiques i sindicals en col·laboració amb els col·lectius implicats.

b) El desenvolupament d'activitats

adreçades al foment i la promoció de l'ús del català al món empresarial en col·laboració amb els col·lectius implicats i els departaments de la Generalitat competents i, quan es tracta d'actuacions territorialitzades, també amb el Consorci per a la Normalització Lingüística.

c) El desenvolupament d'activitats adreçades al foment i la promoció de l'ús del català a les entitats i organitzacions socials i la realització d'activitats de dinamització lingüística que permetin la formació d'un consens favorable a l'ús del català en totes les relacions socials i, també, d'una consciència favorable a la diversitat lingüística.

d) L'elaboració i la revisió del cens d'entitats que tenen per finalitat el foment de la llengua catalana.

6.3. Correspon a la Secció de l'Àmbit Institucional:

a) L'impuls de l'ús del català a l'Administració de la Generalitat de Catalunya i dels organismes que en depenen o hi estan vinculats.

b) El seguiment de les activitats dels serveis lingüístics dels departaments i de la Xarxa Tècnica de Política Lingüística.

c) El foment i la promoció de l'ús del català en altres administracions, corporacions i institucions de Catalunya, inclosos els ens locals, i en els sectors d'activitat que hi són vinculats, en col·laboració amb el Consorci per a la Normalització Lingüística quan es tracta d'actuacions territorialitzades.

Article 7

Institut de Sociolingüística Catalana

Són funcions de l'Institut de Sociolingüística Catalana, que té nivell orgànic de servei, les següents:

a) L'elaboració, promoció i difusió d'informes i recerques sobre la situació sociolingüística catalana i de recerques sobre legislació lingüística.

b) L'elaboració i la gestió de sistemes de mesura i avaluació sobre l'evolució de la llengua catalana, sense perjudici de les funcions i competències del Gabinet Tècnic del Departament.

c) El seguiment de la normativa i la jurisprudència sobre dret lingüístic, així com l'elaboració de propostes sobre aspectes jurídics de l'ús de la llengua catalana.

d) L'assessorament a la ciutadania en matèria de legislació i drets lingüístics i en relació amb la situació social i jurídica de la llengua catalana.

e) L'organització d'un centre de documentació especialitzat en matèria de sociolingüística, dret lingüístic i planificació lingüística, accessible als estudiosos, amb les recerques efectuades en terres de parla catalana i altres situacions comparades.

Article 8

Òrgans de l'Institut de Sociolingüística Catalana

8.1. L'Institut de Sociolingüística Catalana s'estructura en les seccions següents:

a) Secció d'Estudis Sociolingüístics.

b) Secció d'Estudis Jurídics.

8.2. Correspon a la Secció d'Estudis Sociolingüístics:

a) L'assessorament de treballs empírics en el camp de la sociolingüística.

b) La gestió dels estudis per avaluar la situació del català.

c) L'atenció de consultes externes.

d) Les relacions amb altres organismes i institucions de recerca sociolingüística.

e) El seguiment dels treballs de sociolingüística elaborats en l'àmbit lingüístic català.

8.3. Correspon a la Secció d'Estudis Jurídics:

a) L'elaboració, la promoció i la difusió de recerques sobre legislació lingüística aplicable a la llengua catalana i la comparada que sigui d'interès, així com el seguiment de la normativa i la jurisprudència sobre dret lingüístic.

b) L'elaboració d'estudis i propostes d'actuació sobre aspectes jurídics de la llengua catalana.

c) L'atenció de queixes i consultes externes i l'assessorament de la ciutadania pel que fa a la legislació lingüística, així com la promoció del lliure exercici dels drets lingüístics.

d) El suport tècnic a la Direcció General de Política Lingüística en matèria de dret lingüístic, sense perjudici de les funcions i competències de l'Assessoria Jurídica del Departament.

Article 9

Secció d'Actuació Administrativa

Correspon a la Secció d'Actuació Administrativa:

a) La tramitació administrativa de les actuacions pròpies de la Direcció General en matèria de personal, de contractació i de subvencions.

b) L'elaboració de l'avantprojecte de pressupost de la Direcció General, els tràmits per a la seva execució i el seu seguiment.

c) Qualsevol altra funció administrativa que li sigui encomanada.

DISPOSICIONS ADDICIONALS

—1 La Secció d'Assessorament i Llenguatges d'Especialitat passa a denominar-se Secció d'Assessorament.

—2 La Secció de Normalització Sectorial passa a denominar-se Secció de l'Àmbit Socioeconòmic.

—3 La Secció de Normalització en l'Àmbit Administratiu passa a denominar-se Secció de l'Àmbit Institucional.

DISPOSICIONS TRANSITÒRIES

—1 Els negociats de la Direcció General de Política Lingüística afectats per aquest Decret es mantindran mentre no es modifiquin les disposicions que els regulen.

—2 Les persones que ocupen els llocs de comandament de les unitats modificades per aquest Decret seguiran exercint les seves funcions corresponents mentre no es proveeixin els llocs de treball d'acord amb l'estructura regulada.

—3 Els funcionaris i les funcionàries i el personal que resultin afectats per les modificacions orgàniques d'aquest Decret continuaran percebent la totalitat de les seves retribucions amb càrrec als crèdits als quals s'estaven imputant, fins que s'adoptin les disposicions de

desplegament i pressupostàries corresponents.

DISPOSICIONS FINALS

Primera

Per Ordre del conseller o la consellera de Cultura s'ha d'adaptar l'organització i l'adscripció dels negociats actualment existents a la Direcció General de Política Lingüística a la nova estructura que resulta del present Decret.

Segona

Es faculta el conseller o la consellera de Cultura per dictar les disposicions necessàries per al desplegament d'aquest Decret i el conseller o la consellera d'Economia i Finances per realitzar les modificacions pressupostàries necessàries per donar compliment a aquest Decret.

Tercera

Aquest Decret entrarà en vigor l'endemà de la seva publicació al Diari Oficial de la Generalitat de Catalunya.

En desplegament del Decret anterior s'ha publicat l'Ordre CLT/89/2003, de 20 de febrer (DOGC núm. 3837, de 6 de març), del Departament de Cultura, per la qual s'estableix l'estructura orgànica de la Direcció General de Política Lingüística a nivell de negociat, que deroga l'Ordre de 26 de juliol de 1991, de reestructuració de la Direcció General de Política Lingüística a nivell de negociat (RLD núm. 18, pàg. 247).

Article 1

El Negociat de Gestió i Control de la Despesa depèn de la Secció d'Actuació Administrativa i li correspon la tramitació i el control dels expedients de despesa de la Direcció General.

Article 2

El Negociat de Certificats de Coneixements de Català depèn de la Secció d'Avaluació i li correspon la gestió de l'elaboració, l'organització i l'administració de les proves de coneixement de llengua catalana adreçades a les persones residents a Catalunya i el tractament de les dades per a l'expedició dels

certificats de català, així com el manteniment del registre corresponent.

Article 3

El Negociat de Coordinació Sectorial depèn de la Secció de l'Àmbit Institucional i li correspon la coordinació de les actuacions de foment de l'ús del català en el sector públic i de servei públic i en altres sectors a partir de la relació que tenen amb l'Administració.

Article 4

4.1. El Negociat de Documentació en Sociolingüística depèn de l'Institut de Sociolingüística Catalana i li correspon el manteniment del centre de documentació especialitzat en temes de sociolingüística, legislació lingüística i lingüística aplicada.

4.2. El Negociat de Consultes Ciutadanes i Drets Lingüístics depèn de la Secció d'Estudis Jurídics i li correspon

l'atenció i Resolució de les consultes de la ciutadania en relació amb la legislació lingüística i la gestió d'una base de dades sobre aquesta matèria.

Disposicions addicionals

—1 El Negociat de Coordinació de les Actuacions passa a denominar-se Negociat de Coordinació Sectorial.

—2 El Secretariat de la Junta Permanent de Català passa a denominar-se Negociat de Certificats de Coneixements de Català.

—3 La Unitat de Recerca Documental passa a denominar-se Negociat de Documentació en Sociolingüística.

—4 Se suprimeixen el Negociat de Normalització de l'Administració Local i el Negociat de Publicacions.

[...]